

# Vinaro «El Diariet»

#### Setmanari d'informació local

Núm. 2.151 Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXIX - Tercera època 10 de juny 2000 Preu: 150 PTA - 0,89 EUROS Director: Juan Bover Puig



Platja del Fortí guardonada amb bandera blava i distintiu temàtic ruptura barreres arquitectòniques. Foto: A. Alcázar



D. Vicente Vilar, director de Sanitat, visità Vinaròs. Foto: A. Alcázar



Declaracions de la directora general de Patrimoni, Consuelo Císcar sobre Vinaròs i comarca. Foto: Antonio Prades



iDemà
tots al
camp
Cervol!

## Te abrimos las puertas en Vinarós

# Fincas Corroll

Más de 150 oficinas en todo el país

# Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

**Centro.** Traspaso local, a pie de calle, 60 m², almacén, ideal comercio. 2 millones. Ref. 365.

**Centro.** Piso 90 m², 3 dormitorios, salón 25 m², cocina pino equipada, baño completo, suelo gres, puertas pino. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref.

**Centro.** Piso, todo reformado, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, ascensor, suelo gres, ventanas climalit aluminio, puertas pino, inst. nuevas, amueblado, electrodomésticos, listo para vivir. 11,8 millones. Ref. 331.

**Centro.** Piso, 100 m², 4 dormitorios, cocina pino, baño+aseo, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, ascensor. 15 millones. Ref. 116.

**Av. Barcelona.** Piso 100 m², 3 dormitorios, cocina completa, baño equipado, terraza, listo para vivir. Sólo 49.400 ptas./ mes sin entrada. Ref. 350.

**Av. Barcelona.** Piso, 3 dormitorios, salón 24 m², cocina completa, baño+-aseo, terraza, muy soleado. Ideal parejas. Sólo 55.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 214.

**Av. Barcelona.** Piso, 4 dormitorios, salón 24 m², cocina equipada, baño completo, terraza, suelo terrazo, trastero, or. mar, muy soleado. 55.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 334.

**Av. Barcelona.** Piso 90 m², 3 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, suelo terrazo, puertas roble, trastero, orientación mar. Sólo 58.900 ptas./mes sin entrada. Ref. 335.

**Av. Barcelona.** Piso, 5 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, ascensor, trastero, puertas pino, ventanas aluminio, suelo terrazo, todo exterior. 14 millones. Ref. 352.

**Av. Libertad.** Piso todo reformado, 3 dormitorios, cocina y baño completos, terraza 22 m², suelo gres, ventanas aluminio, calefacción. 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 366.

**Av. Libertad.** Piso de 8 años, 90 m², 3 dormitorios, cocina completa, baño+b. suitte, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio. 10,8 millones. Ref. 347.

**Av. Libertad.** Ático, 90 m², 3 dormitorios, cocina roble, baño+b. suitte, terraza 20 m², ascensor, suelo terrazo, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos, Canal Plus. 16 millones. Ref. 277

**Av. Libertad.** Casa de 7 años, 200 m², 4 dormitorios, salón chimenea, cocina mobila, baño+b. suitte+aseo, terraza, almacén 200 m², jardín 100 m², calefacción, aire acondicionado, alarma, suelo mármol, puertas pino, trastero. 31,5 millones.

Ref. 186.

**Costa Norte.** Apartamento seminuevo, primera línea mar, salón chimenea 20 m², cocina americana, baño completo, terraza 10 m², suelo terrazo, puertas pino, garaje, amueblado, trastero. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 359

Costa Norte. Apartamento de 3 años, 2 dormitorios, cocina americana, baño equipado, terraza, suelo gres, ventanas climalit, amueblado, electrodomésticos, garaje, trastero, or. mar, residencial privado, piscina y jardín comunitario, vigilancia. 12,8 millones. Ref. 324.

**Costa Norte.** Apartamento seminuevo, salón chimenea, cocina completa, baño equipado, terraza 16 m², suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos, parking, residencial: piscina-jardín-seguridad. 13,9 millones. Ref. 341.

**Costa Norte.** Apartamento semi-nuevo, salón chimenea 20 m², cocina americana, baño completo, terraza 10 m², suelo terrazo, puertas pino, garaje, amueblado, trastero. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 359.

**Costa Norte.** Chalet seminuevo, 2 dormitorios, salón chimenea, cocina y baño completos, terraza 20 m², suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, garaje, terreno 245 m². 14,2 millones. Ref. 355.

**Costa Norte.** Chalet seminuevo, salón chimenea, cocina equipada, baño completo, terraza 40 m², calefacción, garaje, terreno 250 m². 19 millones. Ref. 278.

**Costa Norte.** Chalet seminuevo, 110 m², 3 dormitorios, salón 30 m², cocina reformada, baño reformado, terraza 40 m², suelo gres, ventanas aluminio, garaje 50 m², 2 trasteros, jardín 400 m². 26 millones. Ref. 300.

Costa Norte. Chalet seminuevo, 140 m², 3 dormitorios, salón chimenea, cocina office completa, 2 baños, terraza 30 m², suelo gres, ventanas aluminio, puertas roble, calefacción, garaje 25 m², trastero, piscina, barbacoa, parcela 1.300 m². 41 millones. Ref. 267.

costa Sur. Apartamento, 3 dormitorios, cocina equipada, baño+aseo, terraza, suelo gres, trastero, vistas al mar. Sólo 46.200 ptas./mes sin entrada. Ref. 308. Ctra. N-340. Casa de 8 años, 4 dormitorios, salón 25 m², cocina y baño reformados, terraza 25 m², suelo

# Te damos a escoger

#### Alquiler

50.000 Ptas al mes. Al cabo de 25 años: Has tirado 15 millones.

#### Compra

50.000 Ptas al mes. Al cabo de 25 años: Eres dueño de un piso.

# ¿Que Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado. Sea propietario desde 35.000 Ptas/mes Con nuestras condiciones la compra es tu mejor opción.

gres, ventanas aluminio, puertas roble, amueblada, electrodomésticos. Sólo 55.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 344.

**Ermita.** Terreno 1.000 m², luz, agua, alcantarillado, ideal construcción unifamiliares. 11 millones. Ref. 37. **Hacienda.** Piso seminuevo, salón 25 m², 3 dormitorios, cocina equipada, baño equipado, terraza, ascensor, suelo gres. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 358.

**Hacienda.** Piso 3 dormitorios, cocina reformada, baño equipado, suelo gres, ventanas aluminio, listo para vivir. Sólo 49.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 321

**Hacienda.** Piso de 7 meses, 100 m², 3 dormitorios, cocina completa, 2 baños, terraza 10 m², ascensor, amueblado, preinst. calefacción. 16 millones. Ref. 263.

**Puerto.** Piso seminuevo, 90 m², 4 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, ascensor, suelo terrazo, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 351.

**Polideportivo.** Local 450 m², a pie de calle, fachada 14 m², posibilidad de altillo. Ideal negocio o comercio. Ref. 222.

**Alcocebre.** Apartamento seminue-vo, cocina americana, baño equipado, terraza 25 m², suelo gres, ventanas aluminio, calefacción, amueblado, electrodomésticos, residencial: piscina-jardín-servicios. Sólo 58.900 ptas./mes sin entrada. Ref. 258.

**Benicarló**. Casa 3 plantas, 3 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, garaje, instalaciones nuevas, trastero. 58.900 ptas./mes sin entrada. Ref. 241

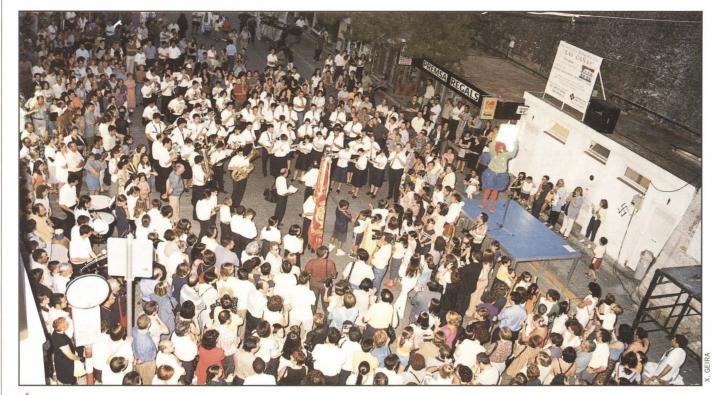
Benicarló. Apartamento-dúplex, zona Mar Chica, 2 dormitorios, salón chimenea, cocina americana, baño+aseo, terraza, suelo gres, jardín 25 m², urbanización, acceso directo a playa. 12,8 millones. Ref. 323.

**Cálig.** Terreno, 2.500 m², fincas rústica y urbana, luz, agua, casa rural 90 m², 2 dormitorios, cocina y baño equipados, terraza, 2 naves agrícolas. Sólo 68.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 342.

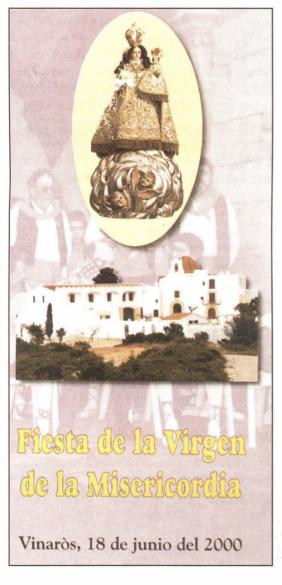
**Peñíscola.** Chalet de 2 años, 3 dormitorios, 110 m², cocina completa, baño+aseo, terraza, suelo gres rústico, ventanas climalit, jardín 110 m², garaje 25 m², piscina comunitaria. 19 millones. Ref. 310.

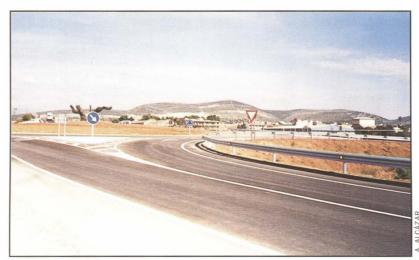
**Peñíscola.** Terreno urbano, 2.000 m², proyecto de urbanización realizado. 12 millones. Ref. 265.

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso



La Societat Musical L'Aliança i Els Comediants inauguraren Caixa Vinaròs, amb un espectacle al carrer





La carretera Vinaròs-Tortosa ha estrenat variant a Ulldecona



📤 La plaça Corts Valencianes ja es pot utilitzar pel veïnat

# SUMARI

ACTUALITAT	
Des de la Casa de la Vila	5
Declaraciones en exclusiva	
de la Directora General	
de Patrimonio, Consuelo	
Císcar, referentes	7
a Vinaròs y Comarca	7
El Director Territorial	
de Sanidad visitó el Hospital de Vinaròs	9
Fallece en Monterrey	
(México), Manuel Anglés, uno de los vinarocenses	
más populares	13
Dos corales de Vinaròs	10
participan en la <i>II Trobada</i>	
de Cors de Altea (Alicante)	14
La pesca	16
En busca de una visión	
hiperrealista	17
Temps de celebracions	18
	-22
Caixa Rural inaugurà	
la seua nova seu	
amb una gran programació	
cultural	24
Iglesia de Vinaròs	26
Magnífic Concert de violí	
a l'Auditori	27
	_
a l'Auditori  VIDA SOCIAL	27 23
	_
VIDA SOCIAL	23
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS	_
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment	23
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més)	23
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment  OPINIÓ	23 28
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment  OPINIÓ UGT	23 28 29
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment  OPINIÓ UGT PSOE Jubilaciones involuntarias	23 28 29 30
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment  OPINIÓ UGT PSOE Jubilaciones involuntarias  ESPORTS	23 28 29 30 30
VIDA SOCIAL  COL.LABORACIONS Cantàbria (i molt més) naturalment  OPINIÓ UGT PSOE Jubilaciones involuntarias	23 28 29 30

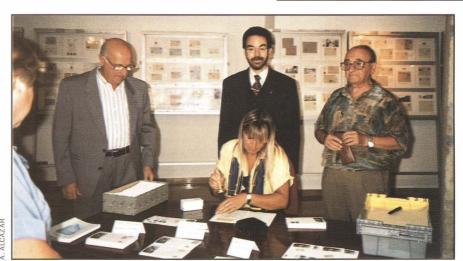
# Fútbol Base - Club Esportiu 35

atbor base orab Esportia	00
Veteranos - Ajedrez	36
Patronat Mpal. d'Esports	37
Agustín Baila, Ileva el	
"básquet" en la sangre	39





📤 Festa de l'Associació d'Hostaleria a la Masia Caves Sardà



L'estafeta de correus i el mata-sellat de cartes amb el mata-segells dedicat a la inauguració de la Caixa Rural Vinaròs



#### Edita:

Ajuntament de Vinaròs

- Director:
- Juan Bover Puig - Redactors:

Andrés Albiol Munera Juan Chaler Comes Juan Esteller Grañana Josep Foguet Sorlí Emilio Fonollosa Antolí **Oscar Forner Arenós** Ángel Giner Riberg Alfred Giner Sorolla Salvador Quinzá Macip Sebastián Redó Miralles Sebastián Vidal Rabasa Julian Zaragozà Baila

Col.laboradors: Lola Monreal Sebastián Miralles Selma Sebastián Batiste Baila

Comptable: Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 2.350 exemplars

#### **IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa respon-sable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de

 Administració i Subscripcions: Apartat de Correus 16, o

Ajuntament de Vinaròs

- Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol de les Agències de Publicitat

> — Jordi-DASSOY IMPRESSOR

## **T**ELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències)       617 317 708         Res. Sanitària (Castelló)       964 211 000         C. Sanit. La Fe (València)       963 862 700         Seguretat Social       964 451 350         Policia Municipal       964 450 200         Quarter Guàrdia Civil       964 400 384
964 400 520 Parada de taxis (de 7 a 23 h) 964 452 815 ITV 964 401 320 Telegrames per telèfon 964 222 000 Ràdio Taxi Vinaròs 964 455 151 Parc de Bombers 085
Ambulàncies Maestrat

### FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 10 al 16 de juny de 2000 Ldo. D. MANUEL **ADELL ALEGRE** C/ Pablo Picasso, 78

HORARI DE GUARDIES de 8 a 24 h.

Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Municipal Tel. 964 450 200

#### HORARI D'AUTOBUSOS

#### SORTIDES DE VINAROS - Direcció València -

- VALÈNCIA 7.30 hores. - CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 hores rota: i autopista. - CASTELLÓ 7.30 - 8.30 - 13.30 - 19.15 h. (només estiu). - BENICARLÓ - PENÍSCOLA (estiu) Feiners: 7-7.45 - 8.15 - 8.45 - 9.15 - 9.45 - 10.15 - 10.45 - 11.15 - 11.45 - 12.15 - 12.45 - 13.15 - 13.45 - 14.15 - 14.45 - 15.15 - 15.45 - 16.15 - 16.45 - 17.15 - 17.45 - 18.15 - 18.45 - 19.15 - 19.45 - 20.15 - 20.45 - 21.15

Diumenges i festius: 8.15 - 9 - 9.45 - 10.30 - 11.15 - 12 - 12.45 - 13.30 - 14.15 - 15 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21 h.

#### - Direcció Barcelona -

- BARCELONA 6.05 - 6.55 - 13.00 - 17.15 - 18.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 17.15 C.

- SANT CARLES 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 - 19.00 -

#### – Direcció Saragossa –

- SARAGOSSA 7 A, 14.30 E, 15.30 A - ALCANYIS - ALCANYIS - MORELLA - 7.45 h. (excepte dimarts i divendres) - MORELLA - 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h. - SANT JORDI - TRAIGUERA - LA JANA - XERT - 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h. - SANT MATEU - 7.45 - 16.15 - 17.45 h.

– Direcció Madrid – - MADRID 10.30 - 15 - 23 h.
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldecona.
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 010

#### AUTO RES

VINARÒS – MADRID: Diari: 10 h. → 17.15 h. Diumenges: 23.45 h. → 7 h. MADRID – VINARÒS: Diari: 14 h. → 21.45 h. Dissabtes: 1 h. → 8.25 h.

#### AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3 - Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507 -

LÍNIA CASTELLÓ - VINARÒS

LINIA CASTELLO - VINAROS
Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades
a Castelló (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaça de
la Pau - C / Sant Roc - Estadi davant BMW - Hospital
General), Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble),
Benicarló (Casal), Vinarós (Hospital - Església) i viceversa

en sentit contrari. Sortides de Castelló per autopista: 6.35 - 13.25 y 20.25 h. Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30 -15.00 (15.15 Hospital) i 22.00 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalà de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs. Sortides de Castelló per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15, des de M. Ripollés.
Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15.

Diumenges i festius: Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola) Sortides de Vinaròs: 19.00 h (entra a Peníscola)

HORARI BUS HIVERN VINARÒS - BENICARLÓ - PENÍSCOLA

VINARÒS → PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30

PENÍSCOLA → VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00

cada 30 minuts.

PENÍSCOLA → MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT. PENISCOLA — HOSPITAL — INSTITUTS — RENJE VINARÒS:

7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLO — PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada

BENICARLÓ → VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30

## HORARI DE MISSES

#### Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Dies feiners: 9 i 20 hores. Dies festius: 9, 11, 12 i 20 hores.

#### Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)

Dies feiners: 19 hores. Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

Parròquia de Santa Magdalena

#### Dies feiners: 8.30 i 19.30 hores. Dies festius: 9, 11, 12.30 i 19 hores.

Solament festius: EL CARME DELS MARINERS: 10.15 h. i SANT ROC: 11.15 hores.

#### Residència de Sant Sebastià

Dies feiners: 8.30 hores. Dies festius: 10 hores.

#### Església Evangèlica (Sant Josep, 69)

Horari de culte: diumenge 11 h.

#### HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 28.05.00

#### DIRECCIÓ BARCELONA

DIRECCIO BARCELONA			
TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	BARCELONA SANS	07.40	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	11.35	Diari
TALGO 200	BARNA I CERBÈRE	14.31	Diari
ARCO	BARNA I CERBÈRE	16.38	Diari
REGIONAL	VE DE CASTELLÓ	17.38	Solament diumenge
DIÜRN	BARCELONA SANS	18.12	Diari
TALGO 200	BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA	18.32	Diari
R. EXPRÉS	BARNA SANSIBARNA FRANÇA	18.55	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	20.39	Diari
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.30	Solament diumenge
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.50	Diari exc.
			dissabte i diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	22.08	Solament diumenge
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	Solament diumenge

#### DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.42	Dissabte
REGIONAL	VALÈNCIA-N	06.55	Diari exc. diumenge
DIÜRN	XÀTIVA	09.54	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	11.48	Diari
R. EXPRÉS	VALÈNCIA-N.	12.10	Diari
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	15.49	Divendres
TALGO	LORCA	16.43	Diari
ARCO	MÚRCIA	18.54	Diari
REGIONAL	VALÈNCIA-N.	19.15	Solament diumenge
ARCO	VALÈNCIA-N.	21.28	Diari

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

#### **OFERTES COMERCIALS**

- TARIFA ANADA I TORNADA: DESCOMPTES: Seients i suplement de places de llitera 10%.
   DIES D'APLICACIÓ: Tots excepte els d'alt trànsit. En tots els trens.
- ANADA I TORNADA EL MATEIX DIA: DESCOMPTES: Seients i suplement de llitera 20%.
- TARGETA DAURADA: DESCOMPTES: Trens punta 25%. Trens Vall i Pla, primer viatge 30%, segon viatge 40%, tercer viatge i successius 50%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.
- CARNET JOVE: DESCOMPTES. Trens punta: no és vàlid. Trens Pla i Vall 20%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.

# AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A. – SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA HOSPITAL – INSTITUTS – ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTAL) ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) – VINARÒS

VINARÒS – HOSPITAL: 7.15 - 8.00 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 11.20 - 13.00 - 19.00 - 20.00. HOSPITAL – VINARÒS: 7.20 - 8.20 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 11.35 - 13.15 - 15.00 - 19.15 - 20.10. VINARÒS – CALA PUNTAL: 9.00 - 11.20 - 16.00 - 18.00 - 19.00.

CALA PUNTAL - VINARÒS: 9.25 - 11.45 - 16.15 - 18.15 - 19.25.

VINARÒS - CAMPING: 8.30 - 10.20 - 12.20 - 15.20 - 17.20 - 18.20.

CAMPING - VINARÒS: 8.45 - 10.35 - 12.35 - 15.35 - 17.35 - 18.35 NOTA: <u>8.00</u> VINARÒS - LEOPOLDO QUEROL - HOSPITAL. <u>15.00</u> HOSPITAL - LEOPOLDO QUEROL - VINARÒS DE DILLUS A DIVENDRES

## J. J. CINEMA

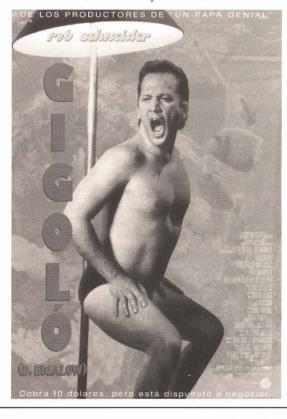
Tel. 964 400 065

#### UNA DIVERTIDA COMEDIA

Sábado, 10: 7.45 tarde y 10.30 noche

**Domingo, 11:** 5 y 7.45 tarde y 10.30 noche

**Lunes, 12:** 7.45 tarde y 10.30 noche (Día del Espectador)



# **TAT** 5

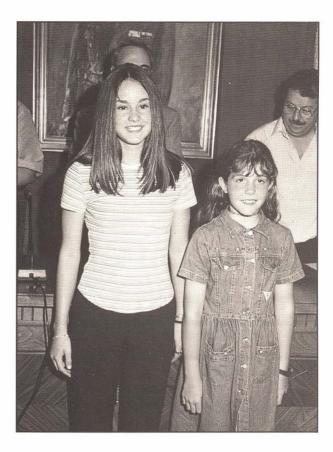
# Des de la Casa de la Vila



AJUNTAMENT Julian Zaragozà

# La Fira i Festes de Sant Joan i Sant Pere 2000 ja tenen Reina Major i Infantil

Magda Valverde y Alba Puig, Reinas Fira i Festes. Foto: A. Alcázar



20.30 horas, y en el salón de plenos del ayuntamiento de la ciudad se efectuó el acto de elección de las reinas mayor e infantil de la Fira i Festes de Sant Joan i Sant Pere 2000. Resultaron elegidas Magda Valverde Bergel, Dama del Club de Tenis Vinaròs, estudiante de segundo de ESO en el instituto José Vilaplana y Reina Infantil, Alba Puig Igual de ocho años de edad y alumna del Colegio Público de La Asunción. A Magda Valverde, Reina Mayor, le acompañará la Corte de Honor formada por Laura Esteller del Club Náutico; María Dolores Bonet del grupo folklórico Les Camaraes; Eugenia Bort representando a los Veteranos del Vinaròs C.F.; Ivana Matamoros de la peña taurina Pan y Toros; Sahara Queralt de la peña Valencia; Ana Boix de la penya Barça, Eva Bibian representante del Centro Aragonés; Marta Miranda de la Unión Ciclista; Teresa María Juan representante de la Sociedad de Pesca La Lubina; Tania Sánchez de Caja Rural - Caixa Vinaròs; Elvira Fatsini de la peña taurina Diego Puerta; Patricia Jaén de la Cofradía de Pescadores San Pedro; Laia Guillem en representación de la coral juvenil Sant Sebastià; Estela Sales del Círculo Mercantil y Cultural e Inmaculada Llonart del Consell Local Agrari.

El pasado martes, día 30 de mayo, a partir de las

Alba Puig, Reina Infantil será acompañada con Corte de Honor por las damas infantiles Ana María Martínez del colegio Misericordia; Yaiza Montserrat del Manuel Foguet; Nuria Paula Safont del Sant Sebastià; Jade Sorlí de la Consolación y Marián Abella de la Divina Providencia.



Las Reinas de las Fiestas acompañadas por sus cortes de honor. Foto: A. Alcázar









1<sup>er</sup> Aniversario de

#### Josefa Lleixá Cardona

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 13 de junio de 1999, a los 86 años de edad E. P. D.

Sus afligidos: Hermanos, hijos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones. Se oficiará una misa aniversario en la Arciprestal, el martes 13 de Junio, a las 8 de la tarde.

Vinaròs, junio 2000





Rogad a Dios por el alma de

#### Manuel Ciurana Guzmán

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 27 de mayo de 2000, a los 75 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hermanos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, junio 2000





Rogad a Dios por el alma de

# Manolo Anglés Cabadés

Que falleció cristianamente en Monterrey (Méjico) el día 1 de junio de 2000, a los 75 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Se oficiará una misa funeral en la iglesia Arciprestal, el lunes, 12 de junio, a las 8 de la tarde.

Vinaròs, junio 2000

# 7



Rogad a Dios por el alma de

## Agustina Meseguer Querol

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 2 de junio de 2000, a los 95 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, junio 2000





4º Aniversario de

#### Roque Bruna Sampedro

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 15 de junio de 1996, a los 59 años de edad.

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hijas, hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, junio 2000

#### **A SAN JUDAS TADEO**

ABOGADO DE LOS CASOS DIFÍCILES Y DESESPERADOS. REZA NUEVE AVEMARÍAS DURANTE NUEVE DÍAS, PIDE TRES DESEOS, UNO DE NEGOCIOS Y DOS IMPOSIBLES. AL NOVENO DÍA PUBLICA ESTE AVISO. SE CUMPLIRÁ AUNQUE NO LO CREAS. F.Q.P.



#### MÁRMOLES, GRANITOS LÁPIDAS

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS





3<sup>er.</sup> Aniversario de

#### Juan Martínez Coll

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 14 de junio de 1997, a los 83 años de edad.

E. P. D.

Tus seres queridos nunca te olvidan.

Vinaròs, junio 2000



# Declaraciones en exclusiva de la Directora General de Patrimonio, Consuelo Císcar, referentes a Vinaròs y Comarca

El miércoles, día 31 de mayo, la Directora General de Patrimonio, Consuelo Císcar, estuvo presente en el Museo de Tírig, circunstancia que aprovechamos para entrevistarle separadamente y en exclusiva para el "Diariet".

- ¿Cuál ha sido el motivo de su visita a este Museo?
- Proceder a la inauguración de la exposición de dicho Museo, así como comunicar a los medios de difusión, director del Museo y Sr. Alcalde de Tírig la nueva estructura que va a tener este Museo ubicado en un punto neurálgico de arte rupestre declarado Patrimonio de la Humanidad. Como Ud. conoce, se restauró el abrigo **Dels Cavalls** y se está finalizando el **Del Civil.**
- ¿Podría darnos a grandes rasgos la política referente a restauraciones y promoción cultural de su Dirección General y por ende de la Generalitat?
- Gracias a la enorme sensibilidad del Muy Honorable Don Eduardo Zaplana, la Dirección General de Patrimonio inició desde el primer momento la restauración de nuestro rico patrimonio. En estos momentos se está llevando a cabo la restauración de la fachada barroca de la Asunción en la primera fase, el cerramiento de los poblados ibéricos, como el del Perengil de Vinaròs, etc. En San Jorge, evitar las humedades y cambiar el piso de la capilla de la comunión. En el santuario de la Fuente de la Salud de Traiguera se han consolidado y restaurado las pinturas del altar mayor y puerta, así como las cubiertas de dicho santuario. En Canet se va a realizar la consolidación de la cúpula, capilla de la comunión, cubierta, pinturas y la fuente romana de Vilarroig. En cuanto a La Jana, se está redactando el proyecto de la ermita de los Angeles. Ha finalizado la restauración de las pinturas de la ermita de San Marcos de Chert: También ha finalizado la restauración de cubiertas e interior de la parte románica de la iglesia de San Mateo, así como las cubiertas de las torres del convento de las Agustinas.

También se han encargado proyectos y algunos ya en supervisión, como la torre de San Mateo, claustro del convento de San Francisco de Benicarló y la restauración de la torre de Cálig y un largo etc.

- ¿Y en cuanto a promoción cultural?



Foto: Antonio Pradas

• Esta Dirección General ha contribuido con una aportación económica para los Carnavales de Vinaròs; festival cinematográfico de Peñíscola y de música barroca; exposiciones itinerantes, alguna ya ha pasado por Vinaròs, Salven el nostre patrimoni por ejemplo; conciertos itinerantes, como el del Maestro Rodrigo, que también ya ha pasado por Vinaròs, apoyo a aquellas ciudades y entidades que lo han solicitado, Les Camaraes de Vinaròs tengo entendido que ya lo ha pedido.

- ¿Qué puede decirnos de nuestra ermita de Ntra. Sra. de la Misericordia?
- Estoy al corriente por medio del Director Territorial Don Francisco Baila del enorme esfuerzo que se ha realizado por parte del Ayuntamiento, Camareras de la Virgen, Diputación, Caja Rural y el pueblo de Vinaròs, y me consta que la Asociación "Amigos de la Ermita" sufragarán el piso nuevo. Esta Dirección General tiene previsto acometer la restauración de los medallones, cornisa, pilastras, etc. puesto que es lógico no quede al margen del esfuerzo realizado por el pueblo de Vinaròs.
- En Vinaròs tenemos una joya arquitectónica, que es la ermita de San Gregorio. ¿Qué nos puede decir sobre ella?
- Es una cuestión que preocupa a esta Dirección General y queda pendiente de mantener una reunión con el Sr. Alcalde, técnicos de Consellería para clarificar las directrices a seguir en dicha ermita, cuestión esta que,

salvo variaciones de agenda, podré tratar el próximo 10 de julio en visita, que realizaré, junto con el Director Territorial, a Benicarló y Vinaròs.

- Por lo me dice, ¿la finalidad de esta visita sólo será San Gregorio?
- No, ni mucho menos. La finalidad será observar *in situ* el proceso de restauración de la fachada de la Arciprestal, mantener una reunión con el Sr. Cura Párroco y con la comisión de seguimiento del interior de la misma, y también girar una visita a la magnífica ermita de los santos patronos.
- ¿Cómo puede realizar todo este trabajo?
- La realidad es que la ilusión, que llevo dentro, me anima a llevar una agenda muy apretada, pero lo hago muy a gusto. También he de decir que cuento con un equipo de colaboradores magnífico, que también tienen y ponen mucha cariño e ilusión.
- Damos sinceramente las gracias a la Directora Consuelo Císcar por sus respuestas referentes a Vinaròs y comarca. He decir, en honor de la verdad, que me ha atendido con su acostumbrada amabilidad y simpatía.

Juan Bover Puig

### Cloenda Taller Literari del Centre de Formació de Persones Adultes "Llibertat"

Passi del Vídeo

# La lengua de las mariposas

Basada en l'obra de l'escriptor MANUEL RIVAS

Hora: 16 hores

Lloc: Saló d'actes de la Biblioteca Municipal







## Informa



- ☐ Se ha abierto BOLSA DE TRABAJO DE EDUCACIÓN en **Baleares.** Plazo para inscribirse hasta 16/06/00.
- □ Se convocan **subvenciones** destinadas a actividades de GESTIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS durante el año 2000.
  - medicamentos de procedencia domiciliaria y residuos que contienen mercurio. Plazo hasta 08/07/00.
  - envases vacíos que hayan contenido productos fitosanitarios y restos de éstos consecuencia de las aplicación agrícola. Plazo hasta 08/07/00.
- □ Convocatoria de **adjudicación de puestos** en COMISIÓN DE SERVICIOS para funcionarios del **cuerpo de maestros**, durante el curso 2000/2001, en centros públicos docentes no universitarios dependientes de la Generalitat Valenciana. Plazo hasta 22/06/00.
- □ Concurso-Oposición de Sanidad para cubrir plazas vacantes de:
  - GOBERNANTAS, EMPLEADO LAVANDERÍA, PINCHES.
     Plazo hasta 18/06/00.
  - VETERINARIOS, SALUD PÚBLICA, ATS/DUE, LABORATORIO, ETC. Plazo hata el 26/06/00.

C/ San Joaquín, 14 - VINARÒS

HORARIO: Lunes a viernes: 9 a 14 h. Lunes a jueves: 17 a 19 h.

Se traspasa local restaurante «La Quebradita» Situado en Paseo Blasco Ibáñez, 12 de Vinaròs Tel. 977 745 246. Llamar de 8 a 10 noche





Rogad a Dios por el alma de

#### **Daniel Bernat Castillo**

Que falleció cristianamente en Vinaròs, el día 22 de mayo de 2000, a los 64 años de edad.

E. P. D.

Sus afligidos: Hijas, nieto y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Se ofrecerá una misa en su menoria en Santa Magdalena, hoy sábado a las 7.30 tarde.

Vinaròs, junio 2000

#### A SAN JUDAS TADEO

ABOGADO DE LOS CASOS DIFÍCILES Y DESESPERADOS. REZA NUEVE AVEMARÍAS DURANTE NUEVE DÍAS, PIDE TRES DESEOS, UNO DE NEGOCIOS Y DOS IMPOSIBLES. AL NOVENO DÍA PUBLICA ESTE AVISO. SE CUMPLIRÁ AUNQUE NO LO CREAS. C.B.M.



## Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs Concejalía de Cultura

Se han convocado los siguientes cursos, concursos y certámenes:

- ☐ Concurso de creación artística a partir de material de desecho.
- □ XIII Premis Alambor 2000. Modalitats: Contes, Investigació històrica i Investigació idiomàtica.
- □ XVIII Certamen de Pintura Ciutat de Vinaròs 2000.
- □ III Curs de Formació sobre l'ús vehicular de llengües en el sistema educatiu valencià.
- □ XVII Cursos d'Estiu: Llenguatge Administratiu, Llenguatge als Mitjans de Comunicació, Correcció-Traducció, Estratègies per a ensenyar llengua i Per un model lingüístic valencià.
- ☐ II Curso de música "Ciutat de Borriana" de flauta, clarinete, guitarra y piano.
- □ VII Mostra-concurs de fotografies "El món del parany"
- ☐ Primer concurso de álbumes fotográficos excursionistas.

Más información y bases: Concejalía de Cultura (Oficina PROP)



# Cruz Roja Española. Asamblea Local de Vinaròs ¡Te gustan la playa y los niños!

Pasa unos días inolvidables, haciendo lo que te gusta. Hazte voluntario/a de Cruz Roja en Vinaròs y disfruta este verano de tus ratos libres con nosotros en Canguros de playa. ¡No te quedes en casa! Te ofrecemos infraestructura y material de recreo para que prestes un

servicio adecuado. Infórmate sin compromiso alguno en Cruz Roja Vinaròs, los miércoles de 18.00 a 20.00 h., o llámanos en ese mismo horario al tel. 964 450 856.

Coordinador de playas Juan Ramón

## Edicto

Por JARQUE AGUILERA S.L., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a PARKING, sita en la calle Pablo Picasso, esquina calle San Fernando de este término.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 29 de mayo de 2000 EL ALCALDE

# Edicto

Por D. ISIDRO FABREGAT SEGARRA, se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a GRANJA AVÍ-COLA, sita en la Pda. Mas d'en Brau, par. 38, pol. 38, de este término.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 24 de mayo de 2000 EL ALCALDE

- Mármoles y granitos (nacional y de importación)
- Especialistas en encimeras y lápidas.

LÁPIDAS y MÁRMOLES

**CRUZADO** 



- Decoración
- Bonitos artículos de regalo

# El Director Territorial de Sanidad visitó el Hospital de Vinaròs

Juan Esteller Grañana



El pasado sábado, 3 de junio se realizaron en el Hospital Comarcal de Vinaròs unas jornadas de cirugía del antepie,

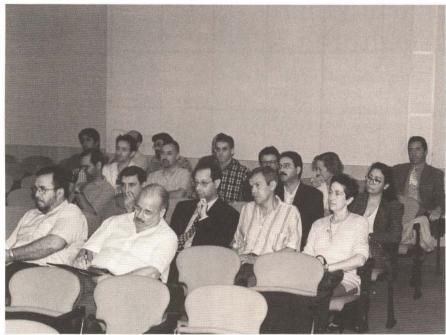
A las jornadas asistieron facultativos del norte de la Comunidad Valenciana y del sur de Tarragona. Unas actividades enmarcadas dentro de un amplio programa de formación constante de los médicos. Así el Hospital comarcal de Vinaròs además de ofrecer un excelente servicio a los usuarios del norte de la provincia, organiza actividades de formación para el personal de alrededor que de otra forma debería trasladarse a otros lugares más alejados.

Esta vez no ha sido la cirugía cardiovascular, tan en pantalla de la TV en los últimos días con motivo de las listas de espera. La actividad de las jornadas ha sido una nueva técnica de cirugía percutánea del antepie. En español de todo el mundo, se trata de los "juanetes" de los pies. Que sin ser una dolencia grave, sí afecta a mucha gente y su solución repercute en eso que se viene en llamar la calidad de vida. Hasta ahora el clásico juanete se eliminaba con una intervención normal y una hospitalización media de una semana. Con las nuevas tecnologías que emplea ahora nuestro centro sanitario, la hospitalización del paciente se reducirá a un solo día o dos como máximo, lo que supone una mejora significativa para todos esos pacientes de la ciudad y comarca que reducirán sus largas noches de hospitalización, como paciente o como acompañante, sobre todo si tenemos en cuenta que esa es una dolencia propia de edades maduras.

El acto estuvo organizado por el Dr. D. Antonio Bru, jefe del servicio de Cirugía Ortopédica y fueron inauguradas por el Dtor. Territorial de la Conselleria de Sanidad, D. Vicente Vilar Lambiés, quien abrió el acto dirigiendo unas palabras a los asistentes, resaltando su voluntad de superación al asistir en un sábado a este tipo de actividades.

Aprovechando su presencia en Vinaròs, la redacción del "Diariet" conversó con D. Vicente Vilar sobre el tema de las listas de espera, quien nos indicó que en este hospital y en el Hospital General de Castellón las listas de espera son prácticamente nulas y suponen menos del 5% de las intervenciones, ya que esos pacientes que esperan no lo hacen por problemas de tiempo si no por decisiones propias del paciente o sencillamente por el tratamiento normal de preparación antes de cada intervención.





Grupo de médicos asistentes. Foto: A. Alcázar

D. Javier Peñarrocha, director del Hospital, incidió que en este centro existen tres quirófanos, dos de los cuales realizan las intervenciones programadas y un tercero que en turnos de tarde realiza las operaciones más urgentes que se presentan. Así ninguna intervención de ningún tipo ha llegado a los dos meses de demora en este hospital y las operaciones por dolencias diagnosticadas, como pueden ser tumores, se realizan antes de transcurridos diez días desde el diagnóstico. Hablar aquí de listas de espera no tiene sentido y con la moderna tecnología que incorpora constantemente el hospital, cada día se disminuyen los problemas de pacientes y familiares.

Vendo parking en edificio cooperativa. Calle Almería. Interesados: Tel. 964 453 031 - 659 489 760



 PRENSA • ŘEGALOS PUBLICITARIOS RADIO NUEVA, ULLDECONA y COPE VINARÒS **VALLAS PEATONALES** 



#### Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs Concejalía de Agricultura



Zona de Mas de Mon. Foto: A. Alcázar

Esta semana se han finalizado las obras de limpieza y preparado para una futura zona de recreo y arbolado en el llamado Mas de Mon, así como el acondicionamiento de camino en la Partida Boverals, cercano al campo de fútbol, dentro del programa de acondicionamiento y limpieza de caminos de la Concejalía de Agricultura cuyo responsable es el concejal D. Antonio Bosch.



# Magnific Ajuntament Vinaròs Comisión de Agricultura

Por esta Comisión de Agricultura se comunica a los agricultores del término municipal que se inicia la Campaña contra la mosca de las frutas (CERATITIS CAPITATA WEID), para las variedades extratempranas (Marisol, Okitsu, Oronul, Arrufatina y Clausullina Hashimoto), las personas interesadas en dicho tratamiento deberán presentar los escritos, según el siguiente detalle:

- 1. Instancia donde consten los datos del propietario (dirección, teléfono, etc.)
- 2. Variedades citrícolas que se pretende tratar
- 3. Ha. De la finca
- 4. Situación (polígono-parcela) dentro del término municipal

El plazo de finalización para la presentación de las instancias terminará el día 20 de junio, y deberán presentarse en este Ayuntamiento, dirigidas a la Comisión de Agricultura.

Vinaròs, a 2 de junio de 2000.

Por la Comisión de Agricultura

# **MÁS INFORMACIÓN**

http://www.vinaros.net

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs



Proclamación de la dama de la peña taurina Diego Puerta por su presidente Rómulo Fatsini. Foto: Reula

## La Peña Taurina "Diego Puerta" presentó su dama

El pasado sábado y en los locales que la Peña Taurina "Diego Puerta" tiene ubicada su sede, en la calle Dr. Fleming, 21, tuvo lugar el acto de presentación de la dama de la entidad, Elvira Fatsini Fernández, a quien se le impuso la insignia de oro de la Peña, detalle que era realizado por su propio padre, Rómulo Fatsini, presidente de la sociedad taurina, precedido de frases de agradecimiento y aliento, especialmente a quienes, de alguna forma, están vinculados al mundillo taurino.

Se realizaron los correspondientes intercambios de regalos entre la dama saliente, Srta. María Olver Juan y la entrante, Srta. Elena Fatsini Fernández, con la complacencia de los presentes.

Al acto acudieron multitud de socios y familiares de ambas damas que tras el mismo, en el que también estuvieron presentes los concejales de deportes, Javier Chesa y de educación, Julián Alcaraz, se sirvió un aperitivo del que disfrutaron todos con camaradería y amistad confraterna, comentando, entre otros temas, los preparativos para los distintos actos a realizar durante las próximas fiestas y ferias y el posterior CUARENTA aniversario de la entidad.

P.T. "D. Puerta"



Imposición de la insignia de la entidad a la dama, Elena Fatsini, en presencia de la dama saliente. Foto: Reula

#### Enguany, hi ha hagut però una sensible davallada de matrícula

# Vinaròs acull per primera vegada proves de valencià del Grau Superior

Les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià que se celebren aquests dies en diferents ciutats valencianes, tenen a Vinaròs la particularitat de què també n'hi ha per primera vegada del nivell Superior, tot i que la matrícula global ha sofert una sensible davallada.

La baixada del nombre d'inscrits és generalitzada a tota la Comunitat Valenciana. Segons explicava el responsable de la Junta a Vinaròs Francesc del Castillo, "molta gent ja té el títol i també hi ha molts que han vingut diverses vegades i ja se n'ha fartat perquè no aconsegueix aprovar". Rebutja que siga justificada la fama de què aquests exàmens siguen més fàcils que els de català de Catalunya, "les dades ho deixen clar, el percentatge

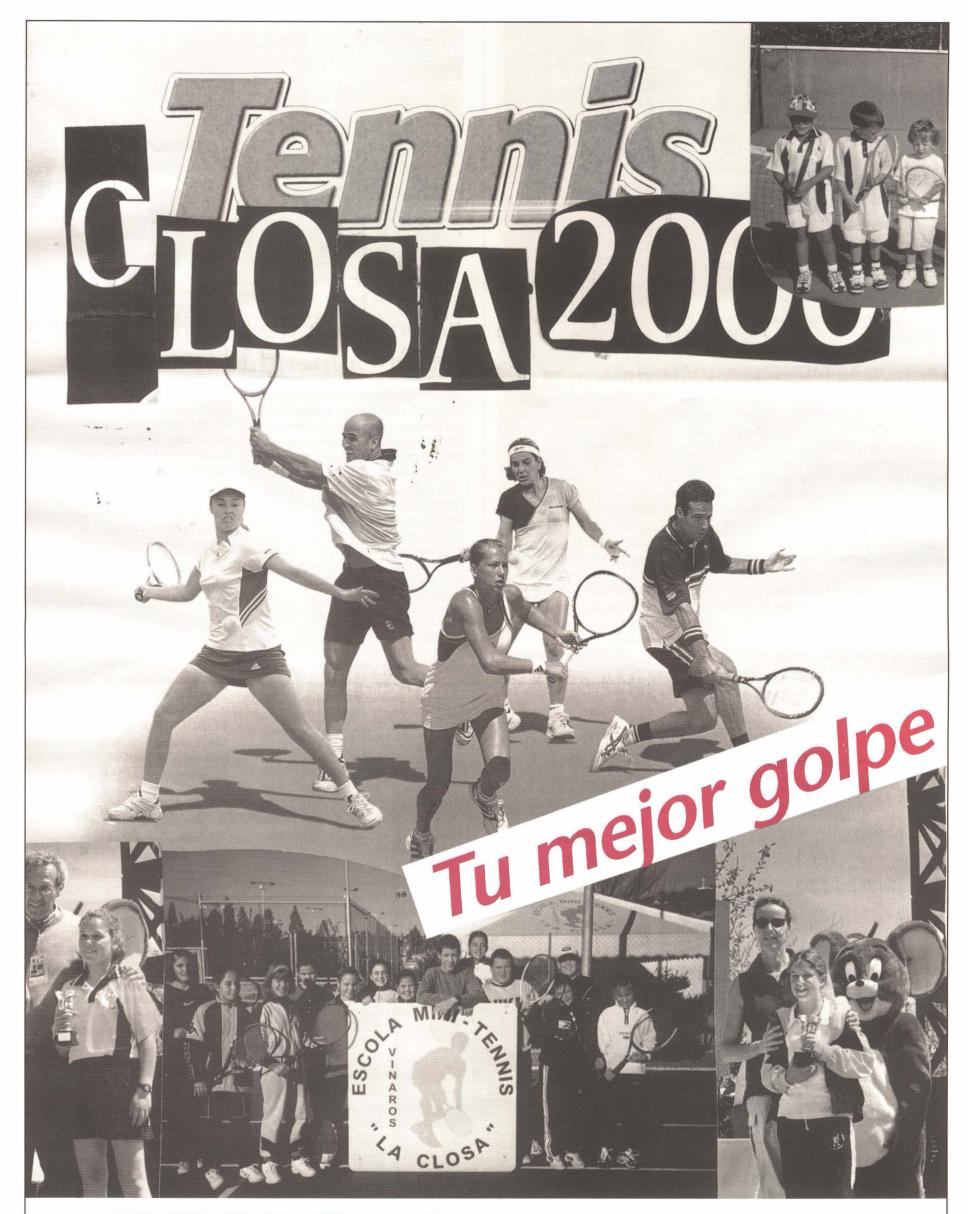
de suspesos és similar al que puga haver a Catalunya, això sí, la matriculació és més econòmica i menys burocràtica, perquè no cal fer cap preinscripció i suposa tenir més oportunitats per obtenir la titulació". També enguany, s'han inscrit a Vinaròs molts catalans, la qual cosa fa que aquesta ciutat registre en alguns nivells una matriculació superior a la de la majoria d'altres seus (els catalans arriben a superar el noranta per cent dels apuntats). El curs passat la matriculació en el Nivell Mitjà era quasi el doble.

Per altra banda, fins ara els exàmens del Cicle Superior només es feien a Castelló, quant a les comarques castellonenques. En aquesta ocasió, però, se'n fa a Vinaròs i és que a Castelló es produïen més de mil matriculacions; quasi sis-centes persones optaran a aquesta titulació dissabte 17.

Aquest dissabte passat, es va fer la prova Elemental, amb vora tres-cents inscrits. Per a avui dissabte 10, hi ha mil nou-cents matriculats en la prova del Grau Mitjà; es desenvoluparà en torns de matí i tarda. On hi ha sempre menys inscrits és en la de Coneixement Orals, només 38 enguany.

A la província de Castelló, en aquesta ocasió s'incorpora Segorbe com a lloc de realització de les proves. El 56% de les matrícules corresponen a la província de València, el 26% a la d'Alacant i el 17% a la de Castelló, sent moltes més dones que homes (un 66%).

J. Emili Fonollosa



RESERVA TU PLAZA.
TEL. 964 455 512 - MÓVIL 649 040 339



Manolo con el colectivo de Burriana y un concejal del Ayuntamiento de Vila-real

### COCEMFE-FRATER de Vinaròs

El día 15 de Mayo miembros de estas asociaciones estuvimos en Vila-real invitados por ACUDIM (Asociación colectivo-unión de integración al minusválido) para participar en la V Gymkhana que esta Asociación de personas organiza año tras año en las fiestas de San Pascual.

La gymkhana estaba compuesta de nueve pruebas, instaladas en la plaza Mayor, las pruebas se tenían que hacer en silla de ruedas o muletas. Los obstáculos que pusieron simulaban barreras arquitectónicas que diariamente las personas que padecen de movilidad reducida se encuentran por las calles, aceras, edifi-

cios, etc., el horario de la gymkhana era de 11 a 14 y de 17 a 20 h., nosotros asistimos por la tarde, para dar soporte a ACUDIM, también nos encontramos con el colectivo de discapacitados de Burriana.

Según nos comentó Fina (la presidente de ACUDIM) en la cena, la participación fue muy alta tanto de políticos locales (incluido el alcalde) como de gente en general y también nos comentó que por primera vez desde que organizan este tipo de actos reivindicativos la gymkhana la hizo un arquitecto, pero se me olvidó preguntarle si era el del Ayuntamiento o no.

**COCEMFE- Vinaròs** 



Foto: Arts

## Exposición de Maribel Jovany en El Comendador

El pasado martes se inauguró en la Galería El Comendador de Vinaròs (c/San Ramón) una exposición de pintura de la artista afincada en Benicarló Maribel Jovany, que podrá visitarse hasta el día 19 de junio.

En las pinturas de Maribel —en sus paisajes, en sus marinas, en sus flores—hay algo mágico y especial que va más allá de la obra. Con su magistral técnica nos envuelve en un mundo de color apasionado, vivo, con unos instantes de luz y hermosura que la pintora halla en unos momentos de perfecta inspiración. La enorme facilidad cromática y un excelente dominio de la paleta ofrecen un resultado plástico de una innegable belleza.

Ahora nos expone tanto paisajes como temas florales en todas sus formas, de una atmósfera y ornamentación en las que el pincel y el color destacan por la espontaneidad y la frescura de los tonos que reflejan todo el sentimiento de su realizadora.

Con una intensa e interesante trayectoria, su obra se ha ido perfeccionando, a manera de un reto que le lleva a superarse en cada pincelada, en cada composición.

Así mismo, el día 19 se inaugurará en la Sala, la colectiva de Fiestas "Panorama", con obra de toda una serie de artistas locales de diferentes tendencias y estilos que permanecerá expuesta hasta el 5 de julio.

Alfredo Gómez



DESDE 1.380.000\* PTAS.

AHORA NO SÓLO CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO O DESCUENTO EQUIVALENTE (DESCUENTOS DE HASTA 200.000)



InfoDaewoo: 902 303 900. www.daewoomotor.es



CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FOGAUTO, S.L.

AVDA. DE ZARAGOZA, 15 12500 VINAROZ TEL.: 964 40 18 72 (EXPOSICIÓN Y TALLER)

Nuestro semanario le dedicó un reportaje en su última estancia en la ciudad

## Fallece en Monterrey (México), Manuel Anglés, uno de los vinarocenses más populares

A la edad de 75 años, este pasado jueves 1 de junio falleció en Monerrey (México) el vinarocense Manuel Anglés Cabadés, uno de los personajes más populares de Vinaròs, a pesar de llevar viviendo en tierras mexicanas desde 1953.

Su pasión por su población natal lo convirtió en uno de los mejores "embajadores" de Vinaròs en tierras americanas, ensalzando las bondades de su pueblo y sus gentes allí donde iba. El fallecimiento fue como consecuencia de un paro respiratorio. Aunque su salud estaba ya delicada, después de problemas con las piernas y con la vista, aún permanecía mucho tiempo navegando por Internet para seguir en contacto con Vinaròs, sus noticias y sus gentes.

Reproducimos a continuación el reportaje-entrevista que le realizamos en septiembre de 1998, cuando estuvo por última vez en su Vinaròs.

#### Manolo Anglés, o cómo ser vinarocense hasta la médula a miles de kilómetros de casa

El mar, lo que más añora desde Monterrey (México) donde reside desde 1953

Manolo Anglés Cabadés, nacido en Vinaròs hace 73 años, casado con una mexicana y con dos hijos, es la persona más apropiada a la hora de realizar un reportaje sobre qué añoranza tienen las personas que viven a miles de kilómetros de su "casa" porque rebosa "vinarocensismo" por los cuatro costados.

En sus pensamientos está constantemente latente su pueblo natal, a pesar de llevar una vida más que placentera en Monterrey, populosa ciudad mexicana a tan solo 170 kilómetros de Estados Unidos. En 1953 decidió dar el gran salto y cruzar el charco. Estuvo quince años sin regresar, "llegaba desde Valencia y a la altura de Aigua Oliva, me dije que me había equivocado de ruta, que aquello no era Vinaròs, no encontraba el campanario... estaba todo cambiado y me gustó, igual que me gustan los cambios que observo de año en año, ahora que vuelvo a casa cada verano".

Dice que en estos momentos no tomaría la decisión de irse, como hace 45 años, "aquello fue una cosa de locura, me dio por irme y ya está". Estar tan lejos de casa le supone "estar muchas horas pensando en Vinaròs, de ver qué deben estar haciendo los vinarocenses... pero lo que más extraño es la mar, no poderla ver me tiene medio loco, aunque viviera en la costa mexicana, la echaría de menos por igual, nuestro mar es totalmente distinto del Atlántico y el Pacífico". En cuanto a nuestras delicias marineras, lo que echa más en falta es cualquier cosa que contenga sepia, ya que allí no se pesca, además de toda clase de mariscos, como "dátiles" y "caixetes".

No se puede ser feliz totalmente si se vive tan lejos del pueblo que te ha visto nacer, según opina Anglés, aunque puedas estar en perfecta armonía con tu familia, amigos y trabajo, "siempre hace falta algo del pueblo". En Vinaròs, está su hermana, unos sobrinos y primos y poco más, ya que su familia no es muy numerosa.

Anualmente, vuelve a su "trosset de cel" cada año y se pasa un par de meses, aunque su última estancia, concluida hace escasos días, ha debido reducirla en duración porque no estaba pletórico de salud.

Económicamente, se puede permitir el "lujo" de hacer un viaje transatlántico cada año porque "aquí en Vinaròs, no tengo gastos, no pago la casa, tengo un coche viejo que va muy bien...". "Volver a casa bien vale este pesado viaje, que llega a ocupar 24 horas, entre transbordos y esperas".

Si uno está fuera, se valoran muchos cada uno de los aspectos de la tu ciudad, "yo siempre digo a mis paisanos que ellos no perciben el avance de la ciudad, porque la ven día a día, yo veo los cambios, que son muchos y muy positivos, Vinaròs va hacia delante".

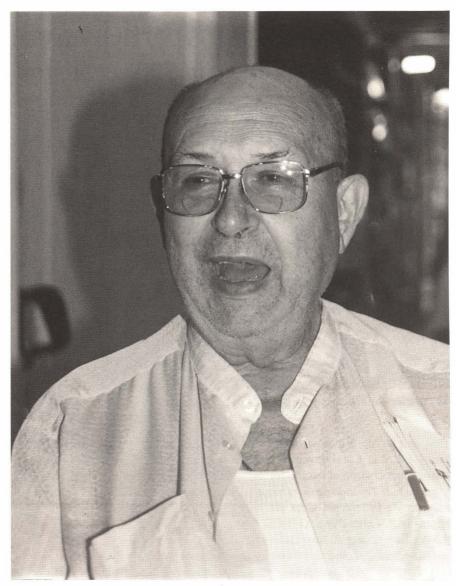
#### INTERNET

Manolo Anglés es uno de los que más aprovechan Internet. En su mejor forma de estar en contacto con su población y con gente de Vinaròs que, como él, también hizo las malestas, "Internet ha hecho pequeño el mundo, yo me paso horas y horas escribiendo y hablando con muchos amigos, viendo mucha información, consultando las webs de Vinaròs y recibiendo las noticias de mi ciudad por correo electrónico". Se relaciona con otro vinarocense que está en Tampico (México) y una joven en Miami (Estados Unidos), entre otros.

Destaca que navegar por Internet para los mexicanos es muy económico, ya que se paga la cuota de llamada, un peso mexicano, independientemente del tiempo en que se esté conectado.

Manuel Anglés en su etapa de vida en Vinaròs, fue un personaje popular porque componía canciones y llegó a crear una orquesta, durante su servicio militar en Melilla. "Ahora, ni toco ni canto ni compongo, se acabó todo". Profesionalmente, hasta su jubilación, en Monterrey, era gerente de una agencia de una compañía cervecera, "en Vinaròs, nunca trabajé, yo era un vago" dice entre risas. La vida en Monterrey es muy agradable, al estar a corta distancia de Estados Unidos, se cruza con frecuencia la frontera, visitando especialmente la ciudad de Laredo y un pueblo llamado Roma.

J. Emili Fonollosa



Manolo Anglés. Foto: A. Alcázar

 $c_0^a \quad c_0^a \quad c_0^a \quad c_0^a \quad c_0^b \quad c_0^a \quad c_0$ 

# **JOCS POPULARS**

- . Escolapiso
- Mocadoret
- Tròlics
- Birles
- Pot-Pot
- . Al burret

- . Als cartonets
- · Saltar a la corda
- Conta contes
- . Traca de caramels
- Pinta cares
- Pintar amb les mans
- fer carotes

Berenar energètic per a tots i totes: Pa amb xocolate i suc de taronja (natural)

Dissabte 10 de Juny, de 4 a 8 de la tarda a la Placa del Mercat

# Esteu tots convidats!

Organitza: Ball de Dimonis Col.laboren: Caixa Rural – Caixa Vinaròs Ajuntament de Vinaròs

Associació de Veïns Migjorn

Citricola Vinaròs





# Dos corales de Vinaròs participan en la *II Trobada de Cors* de Altea (Alicante) El acto reunió a más de 700 coralistas de toda la Comunidad Valenciana



Las corales de Vinaròs y Benicarló en su actuación en Altea. Foto: Alfonso

Dos corales de Vinaròs, el Orfeó Vinarossenc y la Coral Juvenil "Sant Sebastià" participaron el pasado fin de semana en la II Trobada de Cors, organizada por la Federación Coral de la Comunidad Valenciana (FE.CO.-CO.VA). Este encuentro tuvo como en la pasada edición, el objectivo de mejorar la unión entre todas las corales valencianas y reforzar los lazos de amistad. En total participaron 19 coros de toda la Comunidad Valenciana y más de 700 cantantes fueron los protagonistas de uno de los actos corales más importantes de la historia del Canto Coral en nuestra comunidad. Estos actos se llevaron a cabo en la marinera ciudad de Altea, sede de la Federación Internacional para la Música Coral (IFCM), organismo auspiciado por la UNESCO. Si el año pasado el primer encuentro fue un espectáculo impresionante que se desarrolló en el marco del Palau de la Música de Valencia, este año se ha superado el listón pues se ha incrementado notablemente el número de coros y el de participantes.

#### Jornada previa

Los actos comenzaron el sábado, día 3, con una misa en la parroquia de Altea y, seguidamente, con unos conciertos individuales que las corales participantes ofrecieron por las calles del casco antiguo de la ciudad. El Orfeó y la Coral Juvenil actuaron individualmente por las calles alteanenses para unirse en un canto común que se realizó en la Iglesia de Ntra. Sra. del Consuelo y que clausuraba todas las actuaciones de este

El día terminó con una cena de "sobaquillo", en el Instituto de Formación Profesional, que fue multitudinaria y donde los participantes pusieron a prueba sus dotes como buenos cantantes y su gracia artística a ritmo de un dúo musical.

#### El acto central

El domingo comenzó la parte más importante. Por la mañana, más de 700 coralistas ensayaban la obra que iba a ser el colofón del concierto vespertino: la obra "Vull", ganadora del primer Concurso de Composición organizado por la FE.CO.CO.VA. Terminado el ensayo,

de casi tres horas, el Ayuntamiento de Altea ofreció a todos los coralistas una comida de confraternización. El maestro de paellas más grandes del mundo, el cocinero Galbis, realizó una paella gigante para más de 1.000 personas en las instalaciones de Villa Gadea.

Por la tarde, y como colofón de todo el fin de semana, se dio un gran concierto en la Iglesia Ntra. Sra. del Consuelo. Las diferentes corales actuaron en cinco grupos y interpretaron un total de 18 composiciones. La Coral Juvenil "Sant Sebastià" y el Orfeón Vinarossenc actuaron conjuntamente con la Coral Polifónica Benicarlanda. Interpretaron tres piezas, dirigidas por cada uno de los directores: Carlos Vives, Joan Morellá y Josvi Arnau, respectivamente. Las obras que cantaron fueron "O voso galo comadre" de M. Groba, "Rondel" de E.L. Chavarri y "Valenciana" de M. Massotti Littel. Para concluir el acto, las 19 corales participantes interpretaron conjuntamente por primera vez la obra "Vull", compuesta expresamente para esta II Trobada de Cors. Esta pieza fue dirigida por su propio autor, Robert Sellés Camps, director del Coro de Cámara Discantus de Cocentaina.

Finalizado el concierto, se anunció que la *III Trobada de Cors*, a realizar en



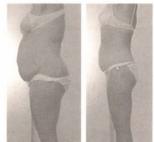
Representación de la Coral Juvenil Sant Sebastià. Foto: Alfonso



Destacada participación del Orfeó Vinarossenc. Foto: Alfonso

la provincia de Castellón, se haría en Benicarló y sería la anfitriona la coral más veterana de la Comunidad Valencia, la Coral Polifónica Benicarlanda, que el año que viene celebrará su 50 aniversario.

S. Redó Miralles



#### TRATAMIENTO DE LA OBESIDAD CÓMO LO HACEMOS:

**TRATAMIENTO DIETÉTICO:** Le enseñamos la forma correcta de comer, sin pasar hambre y sin tener la molestia de pesar los alimentos. **TRATAMIENTO LIPODISTRÓFICO:** En las zonas de cuerpo que tengan mayor acúmulo graso, aplicaremos un tratamiento local de lipoescultura, para reducir esas zonas más complejas, sin pasar dolor, sin inyecciones, ni una sola molestia. **FRECUENCIA:** Visitas semanales, durante 3 ó 4 meses, dependiendo de la cantidad de volumen a reducir. **EFECTOS SECUNDARIOS:** Carece, más bien todo lo contrario, mejoran todos aquellos trastornos ligados a la obesidad al equilibrar la alimentación y el peso. **CONTRAINDICACIONES:** Embarazo. **RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99 CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLÍNICA DE ESTÉTICA)

#### CETRACE

TRATAMIENTO DE LA LIPODISTROFIA (CELULITIS) CÓMO LO HACEMOS:

**TRATAMIENTO:** Destruiremos las fibrillas reticulares pre-colágenas, micronódulos y nódulos, con la consiguiente mejora del riego tisular adipocitario en las zonas donde tiene predisposición (nalgas, bajo vientre, muslos, trocanteres, rodillas, etc.).

MODO: Aparatos lipolíticos (LIPOESCULTURA). FRECUENCIA: 1 visita por semana.

**DURACIÓN:** 8 semanas, para casos más extendidos, 10-12 semanas. **CONTRAINDICACIONES:** Embarazo.

**EFECTOS SECUNDARIOS:** Carece, es totalmente indoloro, sin inyecciones ni molestias **RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99

Plaza San Valente, 6, bajos - Tel. 964 45 16 99 - VINARÒS





EL MÉTODO MÁS NATURAL DE ADELGAZAR El Viernes 23 de Junio.

# LUIS HERRERO



# EN VINAROS

LA MAÑANA DE COPE desde VINARÒS, vía satélite y para toda España.

Luis Herrero en directo y al frente de todo su equipo de colaboradores.

La radio como espectáculo al alcance de todos.

# SALÓN DE ACTOS DE LA CAIXA RURAL

Entrada libre hasta completar aforo.

CON EL PATROCINIO DEL MAGNÍFICO AYUNTAMIENTO DE VINARÒS



# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

#### RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS

**Ecos de mar.** Tras los últimos análisis realizados a las aguas de baño marítimas por todo el litoral español, singificaremos los datos que nos pueden afectar y al mismo tiempo comparar.

De los puntos de muestreo analizados, el 98% fueron aptos, frente al 97% de la campaña anterior.

Según los datos del programa Nacional de Vigilancia Sanitaria de la Calidad de Aguas de Baño, coordinado por el Ministerio de Sanidad y Consumo, a petición de la Unión Europea, los puntos de muestreo llegaron a 1.619, 26 más que el año anterior, apreciándose una mejoría generalizada en todo el conjunto de playas, únicamente contrastado por la Comunidad Balear, con 173 puntos de muestreo, de los que salieron 14 no aptos para el baño.

La Comunidad Valenciana hizo 185 puntos, saliendo 6 malas.

Catalunya tuvo 232 con solo 2 no aptas para bañarse.

Y la otra Comunidad que tenemos al lado, la Murciana, revisó 72, obteniendo todas el apto para nadar.

En estos muestreos la UE dicta unos parámetros obligatorios que son determinados en estos análisis.

En cuanto a la otorgación de las banderas azules para las playas españolas para el 2000, tenemos que recalcar la pérdida del liderazgo frente a Francia, quedándonos en 364 banderas.

Catalunya está en primer lugar con 102 banderas. Le sigue nuestra Comunidad con 101, o sea, 3 más que el pasado año.

En términos globales diremos que en el estado español sólo hay 1 de cada 8 playas con bandera azul.

Por suerte la provincia de Castellón cuenta con una buena proporción de banderas azules (2 más que el año anterior), si bien Vinaròs y Benicarló tienen ambas ciudades playas con bandera azul, Peñíscola ha perdido la que tenía.

Cabe recalcar que la platja del Fortí vinarocense, fue premiada por su gestión y protección del medio ambiente, distinguiéndose de igual forma por la adecuación y supresión de barreras arquitectónicas.

También decir que figuran muchos criterios para que la UE otorgue estas distinciones, como lo son la ubicación de servicios, analítica del agua, etc.

Respecto a la inspección del litoral español "palmo a palmo", nuestro país está integrado en una organización euro-

pea llamada COASTWATCH.

En España hay unos 20 voluntarios, principalmente escolares, que recorren el litoral anotando lo que ven y limpiándolo. Esto viene a ser en otoño.

Luego los datos son remitidos al Parlamento Europeo para tener una base de datos sobre la línia de costa, etc., con estas conclusiones.

En España se realizaron 3.293 encuestas o rastreos al litoral. La que más realizó fue Catalunya con 652, seguida de la Comunidad Valenciana con 518.

La costa inspeccionada fue de un 70 y 60 %, respectivamente. Las otras Comunidades nos van por la mitad.

Destacar que las analíticas revelan unos valores crecientes de basuras o restos, etc. Por tener una idea este voluntariado recogió 352.380 envases de bebidas.

Y referente al uso de la franja costera, nuestra Comunidad ofreció estos datos; 273 de industria, 91 para cultivos, 702 espacios naturales y 634 de urbano.

**Pesca del arrastre.** Como ya comentamos la semana anterior, los 22 bous que estaban operando desde aquí, estos meses de Junio y Julio pasan al paro biológico, propiciando así la regeneración de los fondos marinos.

**Pesca de cerco.** El viernes 2, entre 19 traíñas llevaron 6.783 cajas de sardina, que cotizó sobre las 1.000 PTA/caja (12 kg.) y 1.094 de boquerón a 3.500.

El lunes 5, entre 25 embarcaciones llevaron 9.012 cajas de sardina, que se vendía a 1.300 y 3.098 de "seitó" a 5.000.

El martes 6, como consecuencia del fuerte viento de mistral que imperó durante toda la noche, los barcos no llegaron a faenar.

El miércoles 7, entre 29 barcas desembarcaron 6.089 cajas de sardina, que se subastaron alrededor de las 1.200 y 57 de "oro azul" a 4.000.

Y el jueves 8, la cantidad de embarcaciones fue de 34, atrapando 12.098 cajas de sardina, valorándose alrededor de las 1.000 y 498 cajas de boquerón también a un promedio de 4.000.

La procedencia de estos barcos era; 3 locales, 3 de Burriana, 1 de Valencia, 6 de Carboneras, 6 de Adra, 2 de Águilas, 8 de Mazarrón y el resto del Grao de Castellón.

Pesca del trasmallo. Las pequeñas embarcaciones siguen en su mayoría en busca del "llagostí", siendo sus capturas muy buenas. Se cotizaba hasta 5.000 PTA/kg., y de lenguadillo pillaron también bastantes, con un valor medio de 1.300.

**Trasmallo de fondo.** Los "xarxieros" que faenaban en las profundidades roco-



El marinero Julio Soldevila, reinaugura el Hogar del Pescador. Foto: A. Alcázar

sas en busca de "llagosta", optaron por "desarmar", puesto que su extracción resultaba muy escasa.

**Pesca del palangre.** Una barquita se dedicó a pescar con artes de marrajera túnidos. Capturaron pocos a unas 800 PTA/KG.

Otras dos embarcaciones siguen pescando al "llobarro" y "lliri", con unas capturas mediocres. Los pocos peces que atraparon se vendieron a 4.000 y 300 PTA/kg., respectivamente.

**Pesca del cadufo.** Los trasmalleros que tienen "calados" los recipientes de arcilla, esta semana llevaron bastantes pulpos roqueros de unos 2 kg., siendo su valor en lonja de 400 PTA/kg.

#### Parte estadístico de la productividad pesquera durante Enero de 2000

#### PECES

Boquerón	2.808
Bacaladilla	2.314
Raya	683
Batoideos (mantas)	40
Bonito	21
Gobios (burros)	1.825
Caballa	8.054
Cintas	3.991
Congrio	1.216
"Gall"	64

Dorada	13
Escualos	143
Móllera	
Gallineta	200
urel1	
Raspallón	
Lenguado	
Sargo	56
Lisa y "lliri"	182
Lubina	425
Mabre	136
'Aranya"	581
Pagel	218
Peluda	
Pez espada	2.051
Pescadilla	
Rape	
Rodaballo	
Rubios	2.744
Salmonete	
Serranos	
Sardina	
Verderol"	
Dorado	
Mero	16
Palometa	
Varios	
TOTAL 7	7.554

#### CRUSTÁCEOS

	ng.
Cangrejo 8.	286
Cigala	176
Langostino	279
Galera 14.	
Gamba	21
TOTAL 23.	103

#### MOLUSCOS

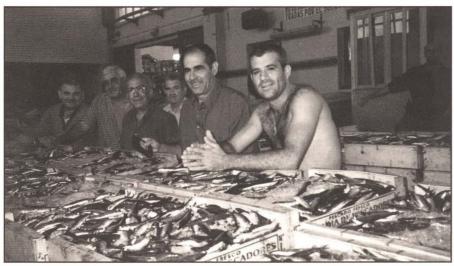
Calamar	. 2.880
"Sepió punxa"	599
Pota	
Sepia	. 1.644
Pulpo	11.437
Caracoles	10.231
Holoturia	
TOTAL	28.379

#### **RESUMEN POR MODALIDADES:**

Kg	
Arrastre	2
Trasmallo y otras 7.863	3
TOTAL PRODUCCIÓN 129.035	5

La comparación con el pasado mes de diciembre se aprecia un aumento que ronda los 15.000 kgs., siendo en su mayoría de los barcos arrastreros.

Y el estado comparativo con el Enero 99, también vemos un incremento similar. ▲



Buenas capturas de boquerón del pesquero Vicente Ayza. Foto: A. Alcázar

Empresa de confección necesita personal - sección acabados -Tel. 619 739 590 Vinaròs No se necesita experiencia

## En busca de una visión hiperrealista

Durante esta primera quincena de junio se puede contemplar en el Auditorio Municipal la obra de Yolanda Ferré (Toulouse, 1972), joven pintora que desde los nueve años vive en Amposta y actualmente reside en la ciudad de Alcanar. Empezó sus estudios de Bellas Artes en Toulouse y continuó con tres años de cursos nocturnos en el Instituto de Bachillerato de Amposta, impartidos por el profesor de dibujo y pintura Marco Ferré, su padre.

De su corto currículum cabe destacar el primer premio del concurso de pintura de la localidad de Muret (Francia), el primer premio del concurso de pintura rápida "Ciutat d'Alcanar" o su participación en el VII Salón de Otoño 1999 de la fundación René Pous de Auterive (Francia). Los trabajos que ha realizado hasta la fecha han sido para *marchantes* de Alcoy, València y Cocentaina.

Los temas presentados en esta exposición son los bodegones, composiciones en la que la autora se siente más a gusto. A pesar de ser uno de los temas más pintados en toda la historia, sobre todo en el siglo XVIII, en las manos de Ferré cobra otra dimensión en la cual pretende deleitar al espectador con detalles insignificantes y con la plasmación de la escena tal como se presenta a los ojos de la pintura, como si fuera una fotografía. Se trata de un movimiento pictórico muy actual que se ha bautizado con el nombre de hiperrealismo. La autora es consciente que su punto de realismo aún no está definido y, cada día, lo está perfeccionando más.

La obra de Ferré es técnicamente muy elaborada, se somete a un proceso de planificación muy minucioso y a una laboriosa ejecución que no deja nada al azar. Las cerámicas, las frutas, los manteles con sus puntillas pulcramente elaboradas, están colocadas en un orden muy meditado que le sirve a la artista para reflejar un mundo lleno de diferentes texturas y sensaciones, fruto de las diferentes materias que representa. Ese orden es una manera de entender la naturaleza; el equilibrio entre lo horizontal y lo vertical.

Una composición calculada, una estudiada iluminación y un cromatismo basado en las combinaciones de colores

# Edicto

Por el presente se comunica para general conocimiento, que el próximo miércoles, día 14 de junio de 2000, a las 13 horas, se celebrará en el Salón de Actos de este Ayuntamiento, la correspondiente subasta pública para proceder a la adjudicación de los puestos de las playas para la próxima temporada de verano.

Vinaròs, a 8 de junio de 2000 EL ALCALDE fríos, como los azulados y cálidos, como los magenta, entendidos además desde una nueva perspectiva, son aspectos de la obra fundamentales para ella. El tiempo no corre, está detenido. La escena permanece en silencio, enmarcada en un fondo negro que produce en el espectador una sensación de ingravidez.

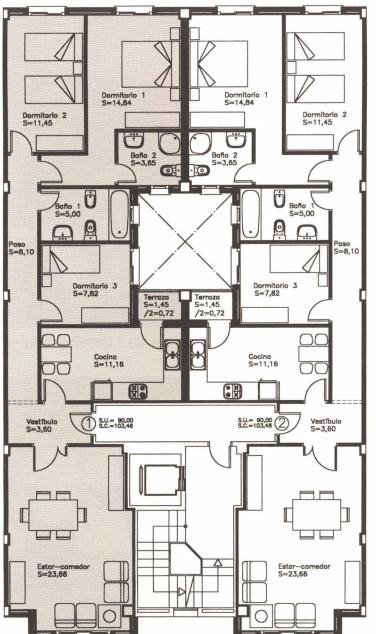
Podemos contemplar un trabajo muy elegante y no exento de lirismo, que lleva la huella de una persona muy exigente consigo misma. En suma, una rigurosa elección de elementos y objetos, una manera de disponer los elementos en el campo de visión coherente con sus postulados estéticos y una rica finalización producto de un calibrado efecto de luz hacen que su obra no sea una realidad sino una visión de algo transitorio que la pintora ha pretendido que sea eterno.

Sebastià Redó



Yolanda Ferré expone en el auditorio. Foto: Alfonso

## PROMOCIÓN DE 24 VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL, PLAZAS DE APARCAMIENTO Y LOCALES COMERCIALES EN LA AVDA. PABLO RUÍZ PICASSO



- Comunidad de propietarios reducida.
- Preinstalación de calefacción.
- Doble acristalamiento Climalit.
- Totalmente pintadas y con puertas lacadas.
- Equipadas con horno, encimera y extractor.
- Acabados de calidad
   ...y ¡muchas ventajas más!
- Subvenciones a fondo perdido de hasta un 10%.
- Cuota préstamo hipotecario reducida hasta un 30%.
- Y lo mejor ¡SU PRECIO!

¡No deje pasar esta nueva oportunidad de ser propietario de una vivienda confortable!

GRANDES FACILIDADES
DE PAGO



Información y venta: PROMOCIONES BEMIR, S.L.

De 9 a 13 h. y de 16 a 20 h.

San Francisco, 78 - Tel. 964 450 322 y 964 452 152 - VINARÒS

Coordina: J. Zaragozà

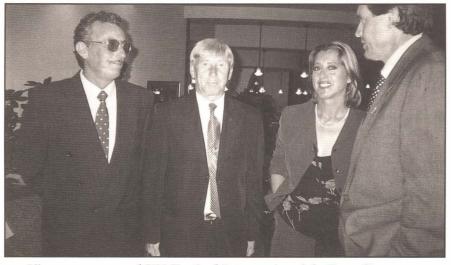
# Temps de celebracions\_\_\_\_\_



Comuniones en la parroquia de Santa Magdalena, 28-5-2000. Foto: A. Alcázar



Primeras Comuniones en la parroquia de San Agustín, 28-5-2000. Foto: Difo's



Vinarocenses en el XII Festival Internacional de Comedia, que se celebró en Peñíscola. Foto: A. Alcázar



Enlace Sebastián y Carol, 27-5-2000, Felicidades



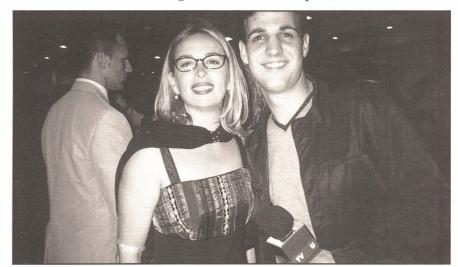
Enlace Manuel y Sonia, 3-6-2000, Felicidades. Foto: Arts



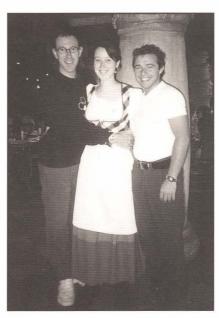
Comuniones en la parroquia Arciprestal, 21-5-2000. Foto: A. Alcázar



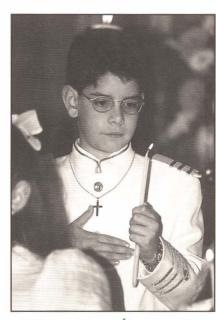
Excursión a pie a San Sebastián, niños de precomunión de Sta. Magdalena con sus catequistas.



Fito Sales y Carolina Ferré en el Festival de Cine de Peñíscola 2000. Foto: A. Alcázar



Vinaròs triunfa en Eurodisney (París). Isabel, Isaac y Toño



1ª Comunión de Álex Fonollosa Luciano. Foto: A. Alcázar



## Buenos resultados de la Escola Taller de Traiguera en el concurso provicial de albañilería



La representación de la Escola Taller de Traiguera se hizo notar en Castellón. Foto: A. Alcázar

El día 20 de mayo se celebró en Castellón el VI Concurso Provincial de Albañilería, organizado por la Asociación de Empresas de la Construcción. En la modalidad de las escuelas taller participaron 15 parejas, representando a la Escuela Taller de la Font de la Salut de Traiguera, recibieron un cuarto premio, Mohamed Ezaydey y Abderrahim Boulahia y 7º premio Elías Pla Querol y Richard Dellá Olviol.

J. Z.

## Plaça Corts Valencianes



S'han tret les tanques que l'envoltaven. Foto: A. Alcázar

Els veïns de la plaça Corts Valencianes ja la poden utilitzar, a l'igual que la resta de vinarossencs. Ja s'han tret les tanques que l'envoltaven després de fer les obres d'urbanització.

J.Z.

## Refuerzos sanitarios

La Conselleria de Sanidad de la Comunidad Valenciana a través de la Dirección de Atención Primaria del Área 01 ha comunicado al Ayuntamiento de Vinaròs la **relación de refuerzos sanitarios para este verano 2000,** siendo ésta la siguiente:

- Centro de Salud de la calle Arcipreste Bono

del 01/07 al 31/08: 1 médico general y 1 enfermero/a del 17/07 al 15/09: 1 médico general y 1 enfermero/a

- Hospital Comarcal de Vinaròs:

del 01/07 al 31/08: 3 médicos generales y 3 enfermeros/as. ▲

## 5a Mostra Gastronòmica Família Sardà



El Sr. Joan Sardà recibe un detalle de manos de Rafael Miralles, presidente de la Asociación de Hostelería. Foto: A. Alcázar

En la Masia Can Olivella de Castellví de la Marca se celebró la 5a Mostra Gastronòmica servida un año más por la Asociación de Hostelería de Vinaròs, hubo amplia representación de nuestra ciudad para acompañar a la familia Sardà, en un día muy especial.



Citrícola Vinaròs también en Can Olivella. Foto: A. Alcázar

## La Asociación lúdico-recreativa "Lo Solc" de Alcanar informa

- Ya se ha abierto el plazo de inscripción para las colonias de verano, que la misma organiza en Vilaller (Lleida).

- Colonias programadas con actividades educativas, a la vez que divertidas, que se desarrollarán en un paraje natural único (en las cercanías del parque de Aigües Tortes)

- Fecha: del 10 al 19 de julio de 2000.

- Edad: 8 a 12 años.

- Precio: 35.000 ptas.

- Reserva: 10.000 ptas.

Pago: "La Caixa", sucursal de Alcanar.

- Teléfono información, contacto y consultas: 616 108 093. ▲





#### Escriu: Julian Zaragozà

## La carretera Vinaròs-Tortosa ya cuenta con una variante a su paso por Ulldecona



La variante de Ulldecona, una gran mejora en las infraestructuras de Les Terres de l'Ebre. Foto: A. Alcázar

A primeros de junio fue inaugurada la variante de Ulldecona con una inversión de 482 millones de pesetas, ha supuesto una gran mejora para cuantos conductores utilizan la carretera Vinaròs-Tortosa. Los que más lo habrán notado habrán sido los vecinos de la calle Mayor de la localidad del Montsià.

J.Z.

#### Se celebra avui dissabte i demà diumenge II Mercat Medieval a Ulldecona

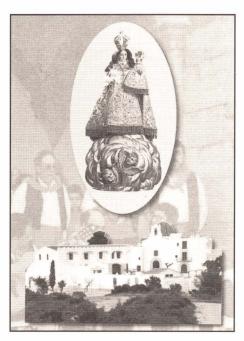
Al nucli antic de la veïna Vila d'Ulldecona durant aquest cap de setmana, 10 i 11 de juny, se celebra el II Mercat Medieval. L'organitza la Colla Gegantera i Grallers d'Ulldecona. La principal novetat d'enguany és un sopar-espectacle a la taverna del poble, situada als claustres de l'ajuntament. A més, a diferents hores, sense ordre ni rigor, hi hauran actuacions representant diversos personatges.



Foto: A. Alcázar

El vinarocense Jaime Federico, triunfando en el Ulldecona, ahora en la fase de ascenso a preferente. El último partido lo ganó el Ulldecona por 4-1 al Ivars d'Urgell. Mañana en la población leridana, se juega el ascenso de categoría, el equipo de la vecina población del Montsià. !Suerte!

### Festa Mare de Déu de la Misericòrdia



#### 18 de junio 2000 Actos en honor a la Patrona de la ciudad

7.00 h: Salida desde la Arciprestal de la reliquia en romería.

9.30 h: Misa rezada en la ermita.

11.00 h: Actuación de "Les Camaraes" en la plaza de la ermita.

12.00 h: Misa Solemne en honor a la Virgen (Comuniones).

12.45 h: Bendición del término. 13.30 h: Bendición y reparto del

arroz.

19.00 h: Misa en la Arciprestal.

19.00 h. Misa en la Arcipiestal.

19.45 h: Recibimiento de la reliquia
y baile de "Les Camaraes". Procesión
y ofrenda de flores. ▲

# Bodas de Oro Sacerdotales de Mosén Enrique Porcar



Mosén Enrique Porcar, Arcipreste de Vinaròs

#### Día 2 de julio

Por este motivo se celebrará una Misa solemne en la Arciprestal, a las 12 h. y habrá comida-homenaje en el Hotel Roca a las 14 h. se pueden recoger tiquets para esta comida en la Caja Rural. ▲

### Dalt la trona



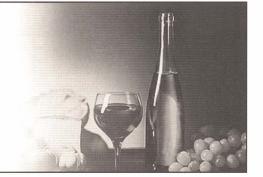
A Caixa Vinaròs por la puesta en marcha de un excelente espacio cultural que dará más vida a la ciudad y a cuantos artistas lo utilicen.

- · Vinos Honor
- Inauguraciones
- · Cockteles
- · Presentaciones
- · Celebraciones



Avda. País Valencià, 21 · Tel. 964 45 17 33





Dissabte, 10 de juny de 2000

# Les Nostres Notícies 21



# La Conselleria de Cultura ha hecho efectivo el pago por subvención al Carnaval de Vinaròs



Consuelo Ciscar, Directora General de Patrimonio. Foto: A. Alcázar

La Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana y gracias a las gestiones efectuadas por la Directora General del Patrimonio, Consuelo Ciscar, ya ha hecho efectivo el pago para subvención al Carnaval de Vinaròs, la cantidad asciende a un millón de pesetas. Es la primera vez que desde el gobierno valenciano se subvenciona la fiesta Carnavalera vinarocense. Ahora ya se trabaja para el Carnaval 2001, conjuntamente con la COC y la Generalitat Valenciana para que una nueva colaboración llegue desde Valencia a Vinaròs.

1.7.

# La playa de El Fortí de Vinaròs consigue Bandera Azul y distintivo temático por ruptura de barreras arquitectónicas



Platja del Fortí desde el Paseo Fora Forat. Foto: A. Alcázar

Este galardón supone un reconocimiento al trabajo que, por parte de este Ayuntamiento, se realiza a lo largo de todo el año para que sus playas reúnan los mejores servicios y condiciones medioambientales, para un mayor disfrute de todos los ciudadanos.

Además de la Bandera Azul, esta misma playa ha conseguido la distinción temática para municipios con playas Bandera Azul, que otorga la Asociación de Educación y del Consumidor por la ruptura de barreras arquitectónicas y atención a personas discapacitadas.

Cabe recordar que desde la pasada legislatura, Vinaròs cuenta además con la primera silla anfibia de la península para discapacitados.

Para el próximo día 16 de junio, a las 12.00 h., está previsto el acto de entrega de la Bandera Azul en el edificio Moruno de la Plaza del Mar del Grao de Castellón.

# Quarentons/quarentones

Ja ha passat la festa tan esperada, els *quarentons* ens vam trobar per sopar el passat divendres, dia 2, al Casino, amenitzats per un duo, que ens va fer ballar una estoneta.

La novetat de la trobada va ser l'elecció d'uns majorals, que es faran càrrec de l'organització de la festa l'any vinent, perquè no volem que la festa es perda sinó que vaja a més, que cada cop siguem més els *quarentons* que ens reunim.

Majorals per a l'any 2001:

Antonio Miralles Polo del Molí d'Oli

Ramon Cid el canareu

M. Dolores Tosca Sra. de Coca-Cola

Maribel Sebastià Sra. de Machaco

Aquests majorals estan disposats a organitzar una festa per al proper any encara més espectacular que la pasada i, la resta, disposats a passar-nos-ho tan bé com enguany. Ens va faltar la càmera de fotos, però no pot ser tot perfecte. ▲

# JA LA BALLEM!



El trozo de muralla derruido junto a la calle San Joaquín sigue igual desde hace mucho tiempo.

La platja del Fortí ha recibido este año más galardones. Mientras el Ayuntamiento no lo complementa pintando los correspondientes pasos cebra para acceder a la playa dede las calles de Sant Pascual y Almas, entre otras. ¿DESIDIA O INEFICACIA?

La margen izquierda del río Cervol entre el campo de fútbol y el puente de la Avda. Francisco José Balada ofrece una imagen de mucha suciedad, criticada por vecinos de la comarca del Montsiá que por allí acceden a Vinaròs. En nuestra ciudad algunas personas no tienen conciencia de limpieza.

En Vinaròs ya se trabaja para tener una nueva marca de cerveza, se denominará EL LLAUT.

La comisión de fiestas del Ayuntamiento de Benicarló ha presentado los actos de las fiestas patronales a celebrar del 19 al 27 de agosto. El presupuesto es de 43 millones de pesetas. Por primera vez habrá mercado medieval en el casco antiguo. Los grupos que actuarán durante las fiestas patronales son Celtas Cortos, Reincidentes y el Dúo Dinámico. Se ha programado también la actuación de la revista de Norma Duval. También se representará la obra de teatro *Ballant*, *Ballant* continuando en la línea de otros años.

Carles Santos con la obra Ricardo y Elena obtuvo un gran éxito en el teatre BARTRINA de Reus.

No critiques a tus enemigos, que a lo mejor aprenden. Juan Goytisolo.



Más de 150 personas se concentraron frente al Ayuntamiento de Vinaròs para pedir que no se cierre el parvulario municipal. Con el mismo fin se han recogido más de tres mil firmas.

Julian Zaragozà





Con la bendición de mosén Romero se procedió el pasado 3 de junio a la inauguración de RAZZA. Un nuevo establecimiento en Vinaròs dedicado a la venta de bolsos y complementos.

Sus propietarias, Matilde Matamoros y Anabel Matamoros han puesto su máxima ilusión y total dedicación a este nuevo servicio de complementos de moda. Desde estas páginas les deseamos toda la suerte y los éxitos comerciales que se merecen. Enhorabuena!



# Rueda de prensa del Grupo Municipal Socialista

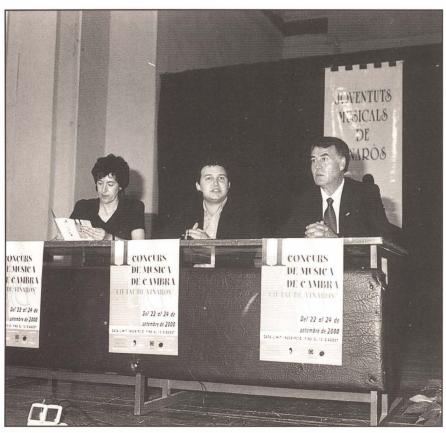


Olga Mulet, portavoz del G.M.S.

La portavoz del Grupo Municipal Socialista, Olga Mulet, en la última rueda de prensa anunció que en el próximo pleno del mes de junio presentarán una moción para que el parvulario se reconvierta en guardería o escuela maternal para atender a los niños de 0 a 3 años. Mulet recordó que en el programa electoral apareció la foto del alcalde, Jacinto Moliner, en el parvulario rodeado de niños.

J.Z.

# ALQUILO COMPLEJO TURÍSTICO. RESTAURANTE, PISCINA, TENIS, SQUASH, ETC... En Zona Saldonar de Vinaròs. PRIMERA LÍNEA DE MAR Tel. 607 349 854 6 964 452 311



## Presentació del II Concurs de Música de Cambra Ciutat de Vinaròs

Aquest passat dissabte es va presentar a l'Auditori la segona edició del Concurs de Música de Cambra. JOVENTUTS MUSICALS DE VINARÒS animem els joves músics a participar, i d'aquesta manera assolir un dels principals objectius de la nostra associació, posar en contacte l'intèrpret i el seu públic.

Recordem que la data de presentació de la sol.licitud finalitza el proper 15 d'agost, i que els fulls informatius els podeu trobar a l'Oficina d'Informació i Turisme de Vinaròs.

#### DIJOUS, 15 DE JUNY 2000

6 de la vesprada Auditori Municipal



## TEATRE IN

Acte de cloenda de la campanya d'animació a la lectura

Actuació del Grup FLASH amb l'obra "FESTA MÀGICA"

Organitza:





MAGNÍFIC AJUNTAMENT DE VINARÒS REGIDORIA DE CULTURA

Col.labora:









Editorial Antine



Escribe: Ángel Giner

# DE TODO UN POCO

Súbitamente se le paró el corazón, Manolo Anglés Cabadés, a los 75 años de edad, dijo adiós a esta vida terrenal. Desde hace tiempo tenía fijada su residencia en Monterrey (México). La noticia causó consternación en toda la ciudad, pues sus visitas al querido Vinaròs, que él amaba intensamente, eran frecuentes y su felicidad total. En México era un embajador de postín y en fechas señaladas un buen puñado de vinarocenses hacían patria chica. Era grandullón, pero su bondad y su talante abierto y cordial, su simpatía innata y siempre con la sonrisa presta y su buen humor, le valieron una estima generalizada. Con su guitarra y su voz melodiosa, encandiló a mucha gente. Con Pepito Farga formó un dúo de muchos quilates y "Els vinarossencs" como se les conocía en Barcelona, actuaron con estimable éxito, en Tívoli, Rigat, Dorado, la Bodega Bohemia, alternando con Juanito Aguilar, Gran Michel, Jaime Camino, Meri Alda, Carmencita Iglesias y un largo etcétera. A través de Internet y el Diariet, estaba al día de los acaeceres de su Vinaròs. El pueblo en justa correspondencia debe nominarle una calle en recuerdo a un vinarocense de alta alcurnia. Cabe suponer y el Ayuntamiento en pleno hará suya esta petición. A su afligida esposa Lupita Hernández y a sus hijos, Manolo y Rosita, así como a su hermana Rosa, el sentido pésame. Sus restos mortales serán

inhumados en la acrópolis de Ciudad Victoria, junto a los de su hijo Sebastián y su hermano Pepe. Que Dios conceda el descanso eterno a su fiel siervo Manolo.

Pepe García e Inma Casajuana felices papás. En Manresa (B), donde residen, el hogar de los jóvenes esposos, se ha llenado de gran satisfacción por la llegada de otra preciosa niña, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Nuria. Enhorabuena a toda la familia y de manera muy especial a los abuelitos maternos, nuestros buenos amigos, Jaime Casajuana, administrador de este semanario y esposa Remedios.

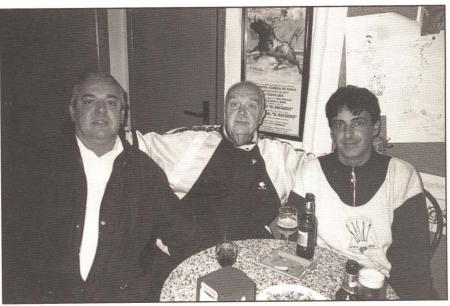
Nuestro estimado colaborador Sebastián Torres Suara, celebró con su esposa Paquita Calduch, el 53 aniversario de su matrimonio, en una entrañable fiesta familiar, con sus hijos y nietos. Que siga la luna de miel.

Recibió por vez primera el Pan de los Ángeles, Jordán Cruz García, nieto del que fue durante muchos años masajista del Vinaròs C.F. y distinguido recientemente por la Federación Valenciana, Manolo García Temblador, en la actualidad de los veteranos.

El venidero sábado se casan en la Arciprestal Sergio Baila Plan y su encantadora novia Ana Calvo. El banquete de bodas en el prestigioso restaurante del Hotel Roca, que dirigen Tere Díaz y Ángel Gavaldá. El viaje de luna de miel, un crucero por las islas del Mar Egeo (Grecia).

Lolín Camos Mengual participó en Mérida y también en Peñíscola en diversos congresos de enseñanza a nivel sindical.

En el parador de turismo Costa de Azahar se celebró la XXVIII reunión del Centro de Estudios Odontoestomatólogos, con asistencia de más de 200 especialistas. Hubo presencia vinarocense.



Mañana todos con el Vinaròs C.F. Foto: 1000 ASA



Dos jugadores de élite, Cañada y Yan, mañana contra el Paterna. Foto: 1000 ASA



Manolo Anglés en una reciente visita a Vinaròs. Foto: 1000 ASA



# RESTAURANTE Punta-Cala

(Al borde del mar)

Comunica a sus clientes y amigos que abrimos el día 22 jueves.

- ABIERTO TARDE Y NOCHE -

Tel. 964 400 043 Carretera Costa Sur Cala Puntal VINARÒS



Foto: X. Geira

# Caixa Rural inaugurà la seua nova seu amb una gran programació cultural

Un gran esdeveniment social i cultural fou dissabte passat la inauguració de la nova seu de Caixa Vinaròs ja que, a més de comptar amb la presència de nombroses autoritats, va estar revestida d'una completa programació cultural, culminada amb l'actuació del famós grup Comediants, que va sorprendre amb un espectacular muntatge de carrer.

Aquesta entitat que compta amb 5.400 socis i 6.000 socis vol ser un referent de la societat vinarossenca, com va dir el seu president Miquel Montañés en l'acte inaugural. Així mateix, va voler ressaltar que l'actual món globalitzat fa que no siga fàcil desenrotllar la banca. Montanés va tenir paraules de record per al centenar de llauradors que el 1970 van crear aquest banc. El secretari de la federació de caixes rurals a la Comunitat Valenciana Raül Martí va valorar l'esforç de l'entitat vinarossenca, així com va destacar que les caixes rurals són innovadores i estan creixent proporcionalment en major mesura que altres entitats semblants. També estava present el vicerector de la UJI José Maria Quixal.

Després dels parlaments, es va procedir a la inauguració de la sala cultural que Caixa Rural dedica al poble de Vi-

naròs, de 250 metres quadrats de superfície. En aquest local, s'ha instal.lat una magna exposició, titulada Art Vinarossenc, en la que estan representats la major part dels personatges vinarossencs més coneguts en el món de l'art. Estarà oberta fins al 18 de juny, en horari d'art. En total hi ha vint-i-un pintors i escultors exposant dos obres cada un. Així mateix, es van inaugurar els locals que des de finals de juny, acolliran la seu al Maestrat de la Universitat Jaume I de Castelló, amb 150 metres quadrats de superfície; en aquest espai, ara hi ha instal.lada una exposició filatèlica, havent-se creat també un mata-segell commemoratiu, la il.lustració del qual és la façana de l'església Arxiprestal. És una exposició monogràfica sobre el correu des del segle

Durant tota la jornada hi va haver portes obertes per visitar la nova seu, que ha sigut dissenyada per l'arquitecte vinarossenc Javier Albiol Vidal i que succeeix a la que estava al carrer Sant Francesc. El 10 de maig de l'any passat, aquesta nova seu ja va acollir les instal.lacions bancàries i des d'aquest moment, ja és totalment operativa, destacant el passatge interior, denominat Cardenal Tarancón, amb una xicoteta plaça per a concerts a l'aire lliure.

J. Emili Fonollosa



Foto: X. Geira



# Sociedad Filatélica Vinaròs



Acto de entrega de premios a los coleccionistas participantes. De izquierda a derecha, Agustín Delgado, Ramón Redó, el presidente de la Caixa Rural D. Miguel Montañés, Francisco Sancho y Manuel Miralles

El pasado sábado, día 3 de junio tubo lugar el acto de inauguración de la exposición filatélica conmemorativa de la "Inauguració de la Seu Social de la Caixa Rural Vinaròs". El acto que estuvo muy concurrido, estuvo presidido por el presidente de la Caixa Rural, D. Miguel Montañés. Además de los invitados por la propia entidad bancaria, asistieron numerosos miembros de la Sociedad Filatélica, así como el presidente de la Federación Valenciana de filatelia, D. Emilio Rodenas Cabañas, que se desplazó desde Valencia.

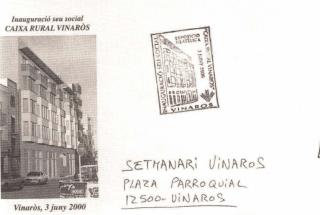
La exposición que permanece aún expuesta, y que se podrá contemplar hasta el 18 de junio, en un horario de 18 a 21 horas, es un Monográfico sobre Vinaròs. Se trata de 5 colecciones de cartas circuladas desde Vinaròs a otros destinos, desde el siglo XVIII hasta la

actualidad, es decir que hay cartas con más de 200 años de historia.

Hay que decir que la muestra, es sin duda, la mejor de cuantas se han organizado en Vinaròs, ya que posee las mejores colecciones que existen sobre el tema y la calidad del material es excelente.

En cuanto a la oficina temporal de correos, hay que decir que en Vinaròs, es la primera vez que una oficina de correos se instala en una entidad bancaria.

Respecto al matasellos conmemorativo, decir que se solicitó a la Dirección General de Correos de Madrid, la concesión de un matasellos alusivo a la efemérides. Este fue concedido y la imagen alusiva es la que aquí queda reflejada, como dibujo principal aparece la fachada del edificio principal de la Caixa Rural, la espiga de cereales, y los datos alusivos al acontecimiento.





Matasellos conmemorativo de correos



FOSAS SÉPTICAS,

ALCANTARILLADO,

POZOS NEGROS,

DESAGÜES...

Limpiezas ROCALBI, S.L.

Avda. Zaragoza, s/n - Tel. 964 455 282 - Móvil 617 317 345 - VINARÒS

# CONSULTA INMOBILIARIA

Pza. San Antonio, 16 • VINARÒS • Tel. 964 454 578 - 964 407 953 • Fax 964 456 964 htto://www.ikconsulta.com e-mail:ikconsulta@ikconsulta.com



PROMOCIÓN DE PISOS EN C/ SAN FRANCISCO

- 2 Y 3 DORMITORIOS
- ACABADOS DE 1<sup>a</sup> CALIDAD
- DESDE 10.277.000 PTAS.
- PARKING OPCIONAL

En el centro de Vinaròs, calidad de vida a su alcance

SI QUIERE VENDER SU PISO, APARTAMENTO... **CONTACTE CON NOSOTROS, LE GARANTIZAMOS SU VENTA** 

SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN • RÓTULOS LUMINOSOS PLACAS GRABADAS • LETRAS ADHESIVAS...

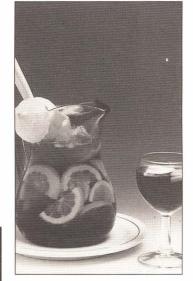


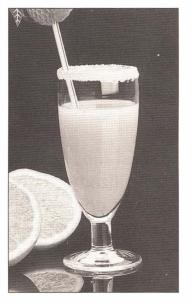
Cafeterías, Bares Heladerías, Pubs...











San Francisco, 61

Tel. 964 451 935

**VINARÒS** 



# Allí está el Espíritu

El domingo 11 de junio cerramos la fiesta de Pascua. Un camino de cincuenta días que nos ha llevado de la florida primavera a las cosechas que granan con el verano, ya tan próximo. El final del largo periodo festivo es Pentecostés. Pascua granada, según la denominación popular. La fiesta del Espíritu Santo, el gran regalo que dio Cristo a sus seguidores. ¿Qué es este don que nos hace Jesús? Es lo último que nos dio el Nazareno, lo mejor. Es TODO. La revelación bíblica la reflexión teológica, también el lenguaje litúrgico y la mística, echan mano de comparaciones y metáforas. Es natural. Definir y explicar al Espíritu Santo es querer decir lo que es indecible. Es querer hablar – fablar – de lo que es inefable. Las imágenes dicen más que las palabras rigurosas y definidas. Dicen más porque sugieren más. Pero no dicen bastante. Fuego, viento, fuerza, luz, consuelo, defensa, entendimiento, ánimo, trabajo, vida plena, segura confianza...

El Espíritu Santo es una presencia –una plenitud–que le hace bien al poseído y le mueve a hacer el bien a las otras personas y al mismo mundo.

Mejor verlo con la propia experien-

cia. Ese asombro que nos embarga a veces. Mirarse a uno mismo con benignidad, tener la paz y la acometividad que da la que ahora decimos autoestima. Allí está el Espíritu. Recuperarse después de cada cansancio, de cada quebranto. Tener entereza en los difíciles pasos que damos, tantas veces, en nuestro camino. Allí está el Espíritu. Trabajar, buscar la belleza, intentar la perfección... Alimentar el pensamiento, alumbrar ideas, tener fe y amor, dulcificar la convivencia, enfocar la cuestiones con ánimo positivo... Allí está el Espíritu. Es un tesoro que llevamos dentro. Una mina de oro inagotable.

Desde esta *riqueza* que *mora en nosotros*, podemos creer en las posibilidades que tenemos de hacer el bien. A punto de iniciar el tercer milenio, podemos ponernos participativos para –en cooperación con otros *habitados* por el Espíritu Santo– hacer nuestra aportación a la construcción de un mundo para la convivencia en el respeto y la solidaridad. Que eso es la moral.

Estas líneas abundan en recursos literarios. Recursos expresivos. Pero pobres recursos. Puede que a alguien se le encienda una lucecita. Si eso nos sucede, lo entenderemos: Allí está el Espíritu

AGENDA: Toda la semana que comenzamos estará iluminada por la cercana fiesta de la Patrona, Mare de Déu de la Misericòrdia. El domingo día 18 de junio. Ella nos visitó en marzo pasado. Ahora la honraremos con el especial fervor que nos suscita el 2000 aniversario de la Encarnación. Le rezaremos como acostumbramos: Muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. ▲



Compartiendo mesa y alegría

# Coral García Julbe

El pasado 18 de marzo, uno de nuestros coralistas, Sebastián Torres, contrajo matrimonio con Eva Gombau, los padres de la cual también son miembros de nuestra coral. Aquel día, nos unimos con gozo a la celebración, acompañándolos con nuestros cantos a lo largo de la ceremonia del enlace. Estrenábamos para la ocasión la Misa de Mozart.

Unos días después, el 21 de mayo, la joven pareja, quiso de nuevo reunirnos a todos, para, en una comida de fraternidad, recordar y agradecer aquel momento, compartiendo su alegría. Y así fue, alrededor de la mesa nuestras voces se unieron una vez más, brindamos por ellos, deseándoles lo mejor.



**<u>NOTA</u>**: Els articles no firmats i entregats fora del termini establert i recordat tantíssimes vegades als nostres col.laboradors, no es publicaran.

# TALLERES SPORT

Carretera de Ulidecona Km. 0 - Tel. 964 453 415 VINAROS



# PLANCHA • PINTURA • VEHÍCULOS DE OCASIÓN

- Hemos ampliado nuestras instalaciones para darle un mejor servicio.
- Disponemos de bancada de medidas, para estirar, encuadrar y dejar su vehículo en perfecto estado, con sus medidas originales.
- Utilizamos la tecnología más moderna en pintura con productos de máxima calidad y respetuosos con el medio ambiente, como son las pinturas «base agua».
- Garantizamos nuestras reparaciones. Pídanos presupuestos sin compromiso.
- Disponemos de vehículos sustitutivos para tener servicio durante las reparaciones.
- Amplia exposición de vehículos de ocasión, revisados, garantizados y financiados a su medida.

DEL 12 A 17 DE JUNIO (SÁBADO TODO EL DÍA) POR LA COMPRA DE UN VEHÍCULO: TRANSFERENCIA A NUESTRO CARGO, PRIMERA REVISIÓN GRATUITA Y 6 MESES DE GARANTÍA COMO MÍNIMO.

# ACTUALITAT 27

# Magnífic Concert de violí a l'Auditori: Blai Soler, una actuació que no ens podíem perdre

El passat dissabte dia 3 de juny el públic assistent va gaudir d'un excel.lent concert a càrrec de Blai Soler, violinista i compositor format al Conservatori Superior de Música de Barcelona, on també obté el títol de professor de violí el 1996, i que actualment continua els seus estudis al Royal College of Music de Londres on perfecciona i amplia coneixements amb el professor Félix Andrievsky. Guanyador de diferents premis, entre ells el 2n premi de Joventuts Musicals d'Espanya (Sabadell, 1998) ha actuat a Espanya, a Portugal, a Anglaterra i al Brasil i ha interpretat com a solista amb l'Orquestra de Cambra Bach de Lekaterinburrg i amb l'orquestra de cambra del Reial Cercle Artístic al Palau de la Música Catalana, entre altres.

Blai Soler demostrà un domini tècnic de l'instrument que complementava amb un sentit de l'expressivitat, i presició sonora sumada a una impressionant agilitat digital. El programa escollit, difícil i variat, va ser admirat pel públic assistent. La seua versió de la *Sonata per a Violí núm. 1 en sol menor* de J.S. BACH va ser seguida del manifest virtuosisme i expressivitat interpretatiu dels *Capriccio, op. 1 núms. 4 i 15*, seguit de l'op. 27 de E. Ysaye.

La segona part del recital va començar amb M. REGER, op. 91 i el *Capriccio*, *op. 1 núm. 23* de N. PAGANINI, per a finalment culminar amb l'oferiment de *Der Erlkönig, Grand Caprice, op. 26* de H.W. ERNST.

El fidel públic demostrà el seu entusiasme al llarg del recital, cal destacar un grup de joves amants del violí que li varen dedicar uns emotius aplaudiments i es varen posar de peu al finalitzar la

## Edicto

Por CONSTRUCCIONES Y PRO-MOCIONES SARCIAT S.L., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a PARKING, sita en la calle Pablo Picasso, esquina calle Santa Isabel, de este término.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

> Vinaròs, a 29 de mayo de 2000 EL ALCALDE

seua actuació la qual cosa va ser seguida per la resta dels assistents.

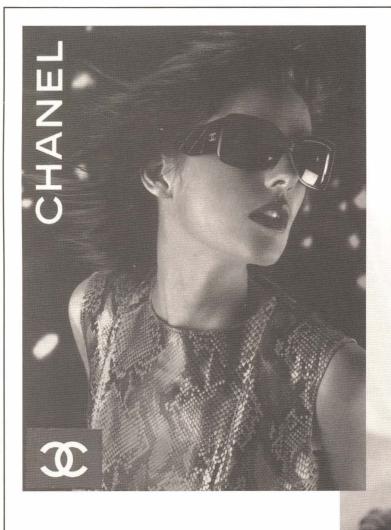
JOVENTUTS MUSICALS DE VINARÒS agraeix la seua presència, més tenint en compte la superació d'obstacles que es van afegir a aquest acte (des de demanar la banda que no comencés la cercavila davant de l'Auditori, la qual cosa agraïm; o demanar disculpes per començar el concert abans d'hora), i tot degut a la imprevista actuació per part d'una entitat d'aquesta localitat, que sempre ha col.laborat amb la nostra associació, i que inexplicablement i lamentable va programar, sense avís previ, l'actuació d'un conegut grup de teatre.

Però, el suport de la gent que va escollir ens anima a mantenir la nostra, de vegades, desapercebuda tasca,... Visca la música.

JJMM de Vinaròs



Violinista que actuó después de la presentación del concurso. Foto: Alfonso





Expertos en lentes de contacto

Plaça Jovellar, 15 • Tel. 964 455 357 12500 VINARÒS Plaça del Mercat, 15 • Tel. 964 460 325 12580 BENICARLÓ

# Cantàbria (i molt més) naturalment

Durant els dies del 25 al 28 de maig, el Centre de Formació de Persones Adultes se'n va anar al nord. Érem un grup de 35 persones disposades a recórrer el que havien dit que seria una de les rutes del tresor.

De bon matí, el 25, arribarem a **Burgos**. De qualsevol lloc de la ciutat la seua catedral és visible. Per dins allò invisible es fa present. Llegendes de papes que es queden bocabadats davant l'anunci de noves hores, cròniques que relaten la vida i la mort del Cid, murs que parlen mitjançant imatges de pedra, imatges d'un Jesús cobert de pell i fins i tot la Catedral és un laberint on un grup de xiquets i xiquetes busquen respostes a múltiples interrogants.

Després vindria una visita al Monestir de Las Huelgas. Lloc per a *holgar*, o siga, no fer res. És un lloc que recorda a El Escorial, on la pedra té poques concesions. Pensat com a espai de descans.

La tarda va portar-nos fins a Santillana del Mar. El viatge és un autèntic plaer per als ulls. Quan arribes al *Puerto del Escudo* un mar de núvols surt al teu encontre. Les muntanyes, el verd, l'aigua, tot s'uneix per formar un paratge que et fa pensar en racons màgics. Cantàbria s'anunciava com una realitat fascinant. Santillana del Mar va ser bona mostra. Poble medieval on pots pensar que això de detindre el temps és possible. Poc faltava per fer-se de nit quan Santander, ciutat on estaria el nostre hotel, va aparéixer com una ciutat on les invitacions eren molt diverses.

El dia 26 va estar dedicat al Valle de Liébana. Santa Maria de Lebeña, Potes, el Monasterio de Liébana,... llocs als quals vam arribar després de passar per la gorja de La Ermida. Paratge abrupte on el color de la pell, el verd i reguers d'aigua ens situaven en un espai on vore té mil matissos, imaginar és una proposta simultània. Racons on descobrir aldees càntabres, on la vida és una lluita diària. La duresa de les condicions naturals està, no obstant, acompanyada per una identificació precisa amb els elements de la natura. Olora la terra humida, obre els ulls al màxim i deixa que per les teues orelles entren les paraules que ja siga la xiqueta-pot ser sortida de la fantasia-ja siga la iaia -tal vegada com a testimoni d'un passat permanent- et parlaran d'un

passat on cultures celtes, romanes, àrabs, cristianes,... van donar forma a una història que té en la mescla la seua riquesa. I encara quedava la visita més espectacular. **Fuente De.** Picos de Europa. Una telecabina ens va pujar fins als 1.800 metres. Sentir-se al cel ha de ser cosa pareguda.

Dissabte 27. Aquest dia estava dedicat a Cabárceno i Santander capital. Cabárceno avui és un immens parc on un paissatge asombrós dóna cabuda a flora i fauna d'aquí i d'allà. Óssos cantàbrics, elefants de l'Àfrica, micos de Gibraltar, serps de l'Índia, Això que van dir al principi de la ruta del tresor van certificar-ho. Però quedaven més coses. Santander ciutat i el seu passeig marítim, el més llarg de quants n'hi ha enjardinats. El Palau de la Magdalena, residència reial que ara és de la ciutadania i s'aprofita per fer cursos formatius a l'estiu. Santander amb ganes d'oferir-te una imatge altiva, arrogant i tendra quan entres fins al seu interior, lloc d'expectatives on la complicitat arriba sense

Diumenge 28. Tornada. Però encara faltaven destins. **Vitoria** al matí. Sorprenent. Ciutat on la qualitat de vida és un repte permanent. Més parcs i arbres dels que puguis comptar. Centres cívics repartits per barris, on la gent aprén i participa d'una proposta cultural, lúdica i esportiva que a les clares diu que el somni pot apropar-se ací i ara. A la tarda **Alcanyís**. Poble del Baix Aragó amb una riquesa arquitectònica. Temps de passeig per carrers estrets on les cases sospiren per un bes impossible.

Abans de les 24 hores Vinaròs estava davant els nostres ulls. Ens van jurar que l'aventura continua. Que més prompte que tard el Centre d'EPA "Llibertat" tornarà a apostar per viatges on renovarem l'encís dels nostres sentits. La cultura del viatge és una experiència formativa necessària per entendre que només uns passos més enllà, encara que la nit és nit i el dia és dia, la gent entén les coses de formes diferentes, viu experiències úniques i fa que l'aprenentatge—és clar— no s'acabi mai.

El grup de viatge va tornar amb un somriure que no necessitava de més paraules. Va per ells i elles.

Fins la propera.

Centre EPA Llibertat



Ben arrimadets que feia fresqueta



Burgos, ens va donar la benvinguda

# **MÁS INFORMACIÓN**

http://www.vinaros.net

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs

CAZZA COMPLEMENTOS

**BOLSOS y COMPLEMENTOS** 

¡Nueva generación de diseños europeos...!

¡Ven a conocernos, tenemos lo más sugestivo para estas próximas Fiestas de San Juan y San Pedro!

> Santos Médicos, esquina Calle Mayor. Tel. 964 450 512 VINARÒS

Vinaròs Dissabte, 10 de juny de 2000

OPINIÓ 20



# UGT demanda una major implicació de les administracions en la gestió mediambiental

En fer un repàs de la situació ambiental de la nostra comarca, s'aprecien importants impactes, escasses iniciatives i una generalitzada manca de voluntat de les administracions públiques i de les empreses.

Malgrat no patir els greus problemes mediambientals que podrien derivar-se de la presència d'un important sector industrial contaminador, la comarca es troba amenaçada per una sèrie de riscos que, de no abordar-se amb plantejaments preventius i integradors, poden arribar a convertir-se en conflictes de difícil resolució. Els més destacats són:

- 1. Contaminació atmosfèrica, generada per contaminants secundaris, fonamentalment ozó, que es formen per l'acció de la radiació solar a partir de contaminants primaris originats en àrees industrials llunyanes (Sud de França, Catalunya,...). Les poblacions més afectades són Morella, Vallibona, Vilafranca i Coratxar, sobrepassant-se en ocasions el llindar de protecció per a la salut.
- 2. Escassetat d'aigua que es fa més palesa en els municipis de l'interior, en els que en moltes ocasions han de ser proveïts amb camions cisterna. Durant aquest últim hivern el pantà d'Ulldecona (Riu Sénia) ha estat totalment sec.
- 3. Contaminació de les aigües subterrànies dels aqüífers litorals, amb presència de nitrats i clorurs per damunt de la legislació a Peníscola i Benicarló. A les zones de l'interior, malgrat les sospites de què poden estar afectades pels abocaments de "purins", es desconeix el vertader abast en no haver punts de control oficials.
- 4. **Contaminació del litoral,** sobretot a la zona de Peníscola, on la platja Peníscola Sud està qualificada com "no apta" per al bany degut als abocaments d'aigües residuals sense depurar, com ocorre a Peníscola, part d'Alcalà de Xivert, Benicarló i Vinaròs.
- 5. Gestió de residus ramaders, que es generen en aquesta comarca en gran quantitat, presentant major problematica els "purins" de les granges de porcs. En l'actualitat només hi ha en projecte quatre plantes de tractament d'anaerobis amb obtenció d'energia a partir del biogàs produït, que s'instal.laran en els municipis de Sant Mateu, Castellfort, Todolella i La Salzedella.
  - 6. Els municipis de l'interior estan

Radio Taxi Vinaròs



Si necesita un Taxi llame al **Teléfono 964 455 151**24 horas a su servicio

rebent nombroses ofertes d'empreses d'energia eòlica per a la implantació d'aerogeneradors, encara que de moment estan paralitzades les llicències fins que s'aprove el Pla Eòlic per al País Valencià. Des d'UGT-PV apostem pel foment de les energies renovables garantint la seua integració, tant ambiental com social.

7. En tota la comarca no n'hi ha **cap espai natural protegit**, malgrat comptar amb àrees de gran interès com la Tinença de Benifassà i la Serra d'Irta. En ocasions s'ha comentat que es preserva millor un espai natural si no està protegit i poca gent el coneix i no el visita. Tanmateix, una protecció ben gestionada és comple-

tament necessària per ordenar l'ús dels recursos naturals de forma sostenible.

Per fer front a aquests problemes és necessari plantejar solucions basades en els criteris de desenvolupament sostenible. Des de la UGT/UC Maestrat-Els Ports demanem una major implicació de les administracions a l'hora d'integrar els aspectes mediambientals en les seues polítiques de gestió, mitjançant la implantació de l'**Agenda 21 Local** com a instruments bàsic a l'àmbit municipal,

sempre comptant amb el major grau possible de participació dels agents socials.

De la mateixa manera, a l'àmbit de les empreses s'hauria de potenciar en major mesura la utilització d'instruments voluntaris com els **Sistemes de Gestió Mediambiental**, basats en el respecte de la legislació mediambiental i en la millora contínua de totes les activitats que afecten el nostre entorn.

**UGT-PV/UC Maestrat-Els Ports** 

# Ambulancias CSA, S.L.

Precisa conductor/a. Teléfono de atención 964 254 337





# Des del carrer Sant Francesc "No, al tancament del Parvulari"

Estamos muy próximos a cumplir un año de la llegada al poder del Partido Popular, bueno sería que la máxima autoridad D. Jacinto Moliner, dejase un poco de lado "la política oficial" y atendiese los múltiples asuntos de "la política real". Y sobre todo, que escuchase la opinión de colectivos, asociaciones, partidos políticos, sindicatos y sobre todo ciudadanos y ciudadanas de Vinaròs que diariamente chocan contra "el muro de la incomprensión" ante sus problemas y reivindicaciones.

Atrás quedan las palabras del Sr. Alcalde, en su toma de posesión, prometiendo un gobierno para todo el pueblo de Vinaròs, desde la transparencia y la participación. La realidad al día de hoy es bien diferente, los ciudadanos y ciudadanas de Vinaròs asistimos a toda una serie de actos por parte del gobierno del PP bien diferentes a lo prometido en campaña electoral: privatizaciones, despilfarro en el gasto, falta de transparencia e información y recortes drásticos sobre el Estado del Bienestar.

En este sentido el anunciado cierre para el día 20 de Junio del Parvulario Municipal es un claro ejemplo de la política que está ejerciendo el PP, que hace "oídos sordos" a la reivindicación de miles de vinarocenses, para que el servicio público del Parvulario continúe.

Por ello el Grup Municipal Socialista (PSPV-PSOE) presentó el pasado lunes día 5 de Junio en la Comisión de Educación y en el Registro de Entrada del Ayuntamiento una MOCIÓN para que sea incluida en el Orden del día del próximo Pleno Municipal a celebrar el martes 13 de Junio, y con ello proceder a su discusión y en el sentido de que el Parvulario Municipal debe continuar prestando su servicio y por tanto oponiéndose a su cierre.

Moció que presenta el Grup Municipal Socialista al Ple Municipal de l'Ajuntament de Vinaròs de 13 de juny de 2000 sobre el Parvulari Municipal i la continuïtat del seu servei.

#### Exposició de motius

El Parvulari Municipal de Vinaròs és un servei públic que funciona a Vinaròs des de 1979, la seua activitat any rere any ha mostrat el bon quefer d'aquesta institució. El treball dels professionals i les seues instal.lacions reformades fa pocs anys per l'equip de govern del PP són mostra d'un servei que identifica a la societat de Vinaròs i el seu interès pel tema educatiu.

Ara fa pocs dies l'Alcalde de Vinaròs verbalment anuncia el tancament del Parvulari a partir del 20 de juny de 2000. Un fet insòlit que aixeca un "clamor popular" en contra d'aquesta mesura, més de 3000 signatures de vinarossencs/ques avalen aquesta afirmació.

Per tot això el Grup Municipal Socialista presenta la següent

#### MOCIÓ

- 1. NO al tancament del Parvulari Municipal anunciat pel Sr. Alcalde.
- 2. Adequació i reconversió, si escau, de les instal·lacions del Parvulari en guarderia o escola maternal per atendre a infants de 0 a 3 anys amb la corresponent dotació econòmica pressupostària.
- 3. Ampliació i millora del servei del Parvulari en jornada i horari.

Esperamos lo mismo que la sociedad vinarocense que el Sr. Alcalde y su equipo de gobierno RECTIFIQUEN, el día 13 de Junio en el Pleno tienen la oportunidad de "dar marcha atrás" aprobando la Moción que ha presentado el Grupo Municipal Socialista.

Grup Municipal Socialista

# Jubilaciones involuntarias

(Cuando un colmado o una droguería se cierran, los barrios pierden lo último que les quedaba de pueblo para ser aquel territorio donde las aceras son más duras y las patatas sólo son, fritas). Mientras los astros giran en el espacio, los perros siguen ensuciando las aceras. Somos ciudadanos de una sola ciudad y vecinos en un barrio. La mundialización existe, está ahí y afecta de muchas maneras nuestras vidas, pero los entornos inmediatos y loçales requieren la atención de las autoridades, de la prensa, de los educadores y de otros formadores de opinión. Esta consideración me lleva a reflexionar sobre cosas pequeñas pero importantes para muchas personas, como son los horarios comerciales y las prejubilaciones, que han cobrado nueva actualidad.

El comercio tradicional está asediado por la competencia de mercadillos, por abajo, y de grandes superficies, por arriba. Y luchando como está el comercio tradicional para sobrevivir, la liberalización de los horarios comerciales le aumenta los costos de operación y le sienta, claro está, como una patada en los mismísimos...

El comercio tradicional, que ya se ha quedado en pequeño comercio, medra en los entornos inmediatos y limitados, en la proximidad, en la relación con la clientela y el servicio personalizado. Su fuerte es servir a la gente. Las grandes superficies compiten entre otras cosas

en los horarios. No cierran, por ejemplo, a las horas de comer, cuando la gente sale de las oficinas y otros lugares de trabajo. Hay que reconocer que la gente se ve obligada a comprar en horarios laborales. Con la incorporación de la mujer al trabajo, la clientela de media mañana y media tarde está desapareciendo. Las tiendas no tienen más remedio que estar abiertas cuando la mayoría de la gente puede comprar. Otro problema de los ciudadanos de a pie es el tema de la prejubilación. Jubilar a una persona a poco más de media edad, es desterrarle para siempre del mundo laboral, es enterrarle en vida o encerrarle en un armario. Se pierde innecesariamente una experiencia laboral que es una contribución al capital humano y que resulta difícil volver a emplear si se deja pasar mucho tiempo. Es necesario que la gente trabaje hasta cuando quiera y pueda, y naturalmente, haya alguien que desee sus servicios.

(La gente volvemos a preocuparnos por las cosas más pequeñas y concretas.

Horarios comerciales, jubilaciones voluntarias, seguridad en el trabajo, disciplina en la carretera, limpieza en las aceras, respeto a nuestro comercio tradicional,... Estos son normalmente algunos de los temas que nos preocupan.

La calidad de vida está hecha de cosas pequeñas).

Ramón Gil Simó



-Festa Fi de Curs

Divendres, 16 - a les 21 h

(Apuntar-se abans del dia 14 a l'oficina o per telèfon al 964 453 044

#### **ACOMPANYA'NS**

Centre FPA LLIBERTAT Passeig Colom, s/n



# Empresa promotora inmobiliaria PRECISA Auxiliar administrativo

#### Se requiere:

- Edad entre 19 y 22 años
- Carnet de conducir
- Conocimientos de contabilidad
- Conocimientos de informática

#### Se ofrece:

- Incorporación inmediata
- Contrato de formación

IMPRESCINDIBLE APORTAR CURRICULUM Interesados contactar con tel. 964 455 613 \*\*\*\*

Suropstrol

\*\*\*\*

GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO



Avda. Castelló, 30

12500 VINARÒS





















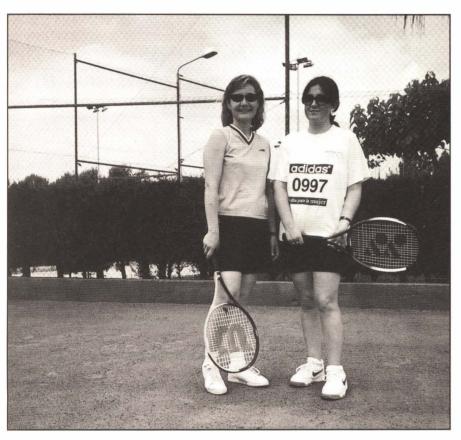




# ESPORTS



Coordina: Patronat Municipal d'Esports



CLUB TENIS VINARÒS. Open social damas. Foto: A. Alcazar



BÁSKET. Cadete femenino, último peldaño en la etapa como entrenador de Agustín Baila, tras 27 años de dilatada carrera. "Chapeau" Minuti



FÚTBOL. Liga Cataluña. Entrega de trofeo a la jugadora Cristina



FESTA FINAL DELS JOCS. Habilitat amb un stick, una prova amb molta acceptació. Foto: A. Alcázar

En pàgines interiors, àmplia informació de:

Futbol, Futbol Sala, Bàsquet, Tennis, Billar, Natació, Motor, Jocs Esportius, Ciclisme, Escacs, Atletisme

# BURGUER TEXAS

Av. Tarragona, nº 1 — Tel. 964 453 550

#### ESPECIALIDAD ALEMANA

Oma Hein's Gebratene Mini-Haxen am kleinen Speichenknochen, knusprig, fleischig, pikant



1 Mini codillo al horno, patatas especiadas, ensalada  $700\ ptas.$ 

A PARTIR DEL SÁBADO 10 Y HASTA EL 30 DE JUNIO, REGALAMOS, CON EL MENÚ, UNA SANGRÍA



CURS	SOS CON PROF	ESOR
INFORMÁTICA  • Word  • Excel	INGLÉS 2 días/semana	INGLES + INFORMATICA Sadas las días
30 horas á 3 días/semana	mecanografia	

	INTERACTIVOS	(Con apoyo del profesor)
WINDOWS, OFFICE, VISUAL BASIC	Business Partner	HORARIO LIBRE Sin horas límite, a tu ritmo
	Microsoft Certified Solution Provider	POR SÓLO 15.000 ptas.

CLASES DE APOYO UNIVERSITARIO Y FP RAMA EMPRESA

PRÓXIMAMENTE CURSOS SUBVENCIONADOS DE FORMACIÓN OCUPACIONAL

C/ Ángel Giner Ribera, 2 bajos (Frente Colegio San Sebastián) Tel. 964.40.76.18



Els millors preus!!

LA CARN MÉS FRESCA PORTADA CADA DIA A LA SEVA BOTIGA Av. País Valencià, 38 VINARÒS Tel. 964 451 986

AUS CARNS OUS I EMBOTITS



# Los nadadores del Club Natació Vinaròs consiguen buenas marcas en el Trofeo Interclubs y en el Campeonato provincial alevín

#### **Trofeo Interclubs** 27 y 28 de mayo Piscina Castalia

Los infantiles, júnior y absolutos, siguiendo el calendario de competiciones, nadaron en la piscina Castalia. El objetivo de estas competiciones a nivel provincial es mejorar las marcas, unos para entrar en buenas series en los autonómicos, y para otros intentar el asalto a los mismos. Las pruebas que nadaron fue-

Ricardo Ros Gondomar: 100 m espalda 01.09.16; 400 m libres 04.34.62.

Sergi Figueres Gallardo: 1.500 m libres 17.48.21, 400 m libres 04.31.68. Carlos Albiol Cervera: 100 m mari-

posa 01.05.80; 400 m libres 04.47.64. David García Bel: 100 m mariposa 01.04.47; 100 m libres 00.59.93.

Isidro Martorell Merino: 1.500 m libres 20.07.77; 400 m libres 05.06.86.

Javier Balboa Cervera: 50 m libres 00.26.90; 100 m libres 01.01.44; 200 m libres 02.23.07; 400 m libres 05.03.00.

Idoia Vinaiza Febrer: 100 m mariposa 01.16.77; 400 m libres 05.04.65.

Ainhoa Miranda Moral: 50 m braza 00.42.00; 100 m braza 01.30.85, 200 m braza 03.17.99.

Mónica López Medina: 100 m mariposa 01.31.77, 100 m libres 01.14.72, 400 m libres 05.39.31.

Natalia Lamban Tena: 100 m libres 01.18.51, 400 m libres 06.15.88.

Al final de las dos jornadas de las 24 pruebas, en las que participaron los nadadores, en 19 mejoraron sus marcas.

#### Campeonato provincial alevín 27 y 28 de mayo Piscina provincial

Los alevines participaron en un inte-

resante campeonato provincial, 9 fueron nuestros representantes los cuales disputaron un total de 18 pruebas, consiguiendo excelentes puestos y registros.

#### 100 m libres masculinos 86-87

10° Ruben Alsina Moya	01.11.56
13° Marc Sanz Simó	01.14.97
15° Sergio Martorell	01.15.84

#### 100 m libres femeninos 88-89

16° Jessica Martos	01.29.96
17° Aroa Ejarque	01.31.28
18° Isabel Fonellosa	01.34.39
20° Mireia Figueres	01.43.42

#### 200 m braza masculinos

4º Tomás Barberá

#### 400 m libres masculinos 86-87

2º Isaac García	04.57.30
7° Sergio Martorell	05.28.60

#### 1.500 m libres masculinos

23.13.43 Tomás Barberá

#### 100 mariposa masculinos 86-87

01.19.13 4º Isaac García 10° Marc Sanz 01.41.42

#### 100 m braza masculinos 86-87

8° Ruben Alsina	01.29.28
10° Tomás Barberá	01.35.79

10	Tomas Darocia	01.55.75
	100 m braza femeninos	86-87
10°	Isabel Fonellosa	01.47.34

#### 01.51.80 13° Mireia Figueres

200 m estilos masculinos	86-87
5° Isaac García	02.49.02
14º Ruben Alsina	03 00 41

#### 14° Ruben Alsina 16° Sergio Martorell 03.03.54

#### 200 m estilos femeninos 88-89 13° Jessica Martos 03.35.87

15° Aroa Ejarque 03.46.47 Tanto Isaac García como Ruben

Alsina ya tienen puesto reservado en los próximos campeonatos autonómicos a celebrar en Moncada.

Club Natació Vinaròs



A punto de salir a sus respectivos puntos de competición. Foto: Gama 5



## Peña Madridista Vinaròs

Se busca abastecedor para la Peña Madridista Tel. 964 455 422 964 453 176 Móvil 609 711 728

La Peña Madridista Vinaròs comunica a sus socios y simpatizantes que debido a causas ajenas a nuestra voluntad se suspenden todos los actos programados para las fiestas de San Juan y San Pedro.

Iván Ángel Martínez Peralto





#### Open Social año 2000, patrocinado por el BANCO DE SABADELL, S.A.

Se está celebrando en las instalaciones del Club de Tenis Vinaròs, el Open Social del año 2000, patrocinado por el BANCO DE SABADELL, S.A. con los siguientes resultados:

#### **GRUPO ESPECIAL:**

Miguel Ángel Martínez vence a Ángel Verge por 6/4 6/4.

José Luis Cervera vence a José Forcadell por 6/4 6/1.

José Forcadell vence a Francisco Ruíz por 4/6 7/6 6/4.

Francisco Ruíz vence a Enrique Villamayor por 6/4 6/1.

Juan José Forcadell vence a Enrique Villamayor por 6/3 2/6 6/4.

#### **GRUPO PRIMERO:**

Sebastián Monserrat vence a J.J. Zapata por 6/4 6/4.

Manuel Febrer vence a Benjamín Espuny por 6/3 2/6 6/4.

#### GRUPO SEGUNDO.

Francisco Quixal vence a Julio Guimerá por 6/4 4/6 6/4.

Miquel Miralles vence a Edgar Estupiñá por 2/6 6/3 6/4.

Sergi Forcadell vence a Jaime González por 4/6 6/4 7/6.

Ramón Fuster vence a Frank Adell por 6/2 6/3.

Ramón Fuster vence a Carlos Casanova por 6/0 6/2.

Jaime González vence a Julio Guimerá por 6/1 6/3.

Francisco Quixal vence a Miquel Miralles por 7/5 7/6.

Sergi Forcadell vence a Miquel Miralles por 7/5 7/6.

Sergi Forcadell vence a Edgar Estupiñá por 6/1 6/2.

Francisco Quixal vence a Jaime González por 6/4 7/5.

#### OFERTA MULTIDEPORTIVA EN EL CLUB DE TENIS VINARÒS PARA EL PRESENTE VERANO.

Sigue abierto el plazo para la Escuela de Tenis del Club de Tenis Vinaròs, bien para todo el verano, bien para quincenas, la Escuela plantea una oferta multideportiva que va dirigida a todos aquellos niños que deseen divertirse practicando su deporte favorito, brindando igualmente la oportunidaad de iniciarse en otros deportes menos conocidos, pero igual de apasionantes. El desarrollo físi-

# Club de Tenis Vinaròs

co-motor, favorece el desarrollo intelectual, afectivo y social del niño. A través de la práctica de juegos y deportes adaptados a su edad, la educación deportiva ejercita los buenos hábitos y modales, el cumplimiento y respeto a la normas, el autocontrol y a recibir sus éxitos y fracasos sin jactancia o irritación.

A través de la educación física y el deporte, intentamos promover hábitos y actitudes favorables al ejercicio físico como medio indispensable para su desarrollo, salud y nivel de vida. Nuestro fin primordial, crear un ambiente en que la participación, la cooperación y la diversión reinen en todo momento.

La Escuela de Tenis ofrece enseñanza individualizada y en grupo, con desarrollo de golpes básicos y correcciones tácticas e instruyendo a tus hijos en educación físicodeportiva. Desde la escuela de iniciación, minitenis, pretenis, hasta la escuela de competición o stages, existe una amplia gama de opciones para los alumnos, para que cada uno pueda escoger lo que más se adapte a sus necesidades y características, todo ello en grupos reducidos.

Si nos centramos en el stage de Tenis encontrarás, además de lo anteriormente expuesto, el desarrollo de golpes especiales, correciones y tácticas, estrategias y preparación física y mental. La Escuela de Tenis sigue siendo el medio de aprendizaje más común para los cursos de iniciación, de perfeccionamiento, de competición y de adultos.

La escuela multideportiva que engloba además de los deportes de raqueta, otros deportes como paddel, ping pong, frontón, badminton, squash, fútbol-7 en campo de hierba, voleibol, baloncesto, waterpolo, etc., así como actividades lúdicas de recreo y diversión, y como innovación iniciación a idiomas.

Además también contamos con la Escuela de natación con inicio al medio y conocimiento y perfeccionamiento de estilo. Para todas las edades a partir de los dos años.

Todo lo anterior está programado desde el día uno de julio al 30 de septiembre, con programación especial para el mes de junio.

Para cualquier información llamar a los teléfonos 964 451 902 y 629 631



Escuela del Club de Tenis Vinaròs. Foto: A. Alcázar



## Club Esportiu Vinaròs Comercial Juan Murillo

#### Guillem Adell i Alba Sànchez, medalles d'or al Campionat Autonòmic individual de pista a l'aire lliure

El passat cap de setmana tingué lloc a València i Burjassot, respectivament, el Campionat Autonòmic d'Atletisme en pista a l'aire lliure.

Dissabte 3 de juny, a les pistes del riu Túria a València, se celebrà el Campionat Infantil i Cadet, on participaren els següents atletes del Club Esportiu Vinaròs:

- Categoria cadet: **Guillem Adell**, 1r classificat en la prova de 1.000 m llisos, s'endugué la medalla d'or.
- Categoria infantil masculina: Carlos Sànchez, 3r classificat en salt de perxa, medalla de bronze.

David Obiol, 6è en 3 km marxa.

Eduard Pascual, 6è en 100 tanques.

Òscar Mateu, llançament de martell.

• Categoria infantil femenina: **Carla Ronchera**, 1.000 m llisos.

Paula Garcia, 3 km marxa.

Diumenge 4 de juny van ser les atletes alevins les que van participar a Burjassot, amb excel.lents resultats en aconseguir el 1r i 3r lloc en 2 km marxa:

• Categoria aleví femenina: Alba Sànchez, la classificada, medalla d'or.

**Eva Forcadell:** 3a classificada, medalla de bronze.

#### 12ª Subida de la Magdalena al Desierto 2000

El Club Unió Atlética Castellonense (U.A.C. - TAU Cerámica), organizó la duodécima edición de la carrera pedestre denominada "Subida de la Magdalena al Desierto", prueba atlética que constaba de un recorrido de 7.800 metros, celebrada el pasado sábado día 3 de junio del año 2000 por la tarde dando comienzo a las 19.00 horas en el punto kilométrico 0'600 de la carretera del Desierto de las Palmas, junto al cerro de la Magdalena, en el término municipal de Castellón de la Plana, finalizando la prueba en el punto kilométrico 8'400 de la referida carretera, en el alto del Desierto de las Palmas en el término municipal de Benicassim.

El inglés WILL GRANT del club de atletismo "Playas de Castellón" con un tiempo de 28'45" fue el vencedor absoluto de la prueba a 32 segundos de igualar el record que mantiene el atleta de la Vall d'Uixó, Diego Sánchez Alcón que lo tiene desde el año 1995 en un tiempo de 28'13".

ROSA Mª GUILLAMÓN GIMENO del Grupo Excursionista Mataró y Mitja de Castellón con un tiempo de 40'35" fue la vencedora por parte femenina.

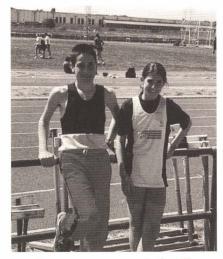
Por el Club Esportiu Vinaròs - Comercial Murillo participaron los siguientes atletas, con sus respectivos tiempos en que efectuaron el recorrido por orden de llegada a la meta:

Juan Manuel Camacho Martínez, 34' 25".

Rafael Aixendri Gargallo, 40' 06". Vicente López Prieto, 45' 44".

Sebastián Doménech Fontanet, 48' 06".

El control de llegada de los partici-



Dos representants infantils del CEV a València Carlos Sánchez, 3r en salt de perxa i Carla Ronchera. Foto: A. Alcázar

pantes se cerró a las 20.00 horas siendo obsequiados todos los atletas que cruzaban la línea de meta con una camiseta, detalles conmemorativos y una bolsa del corredor integrada por obsequios de la organización.

El presidente del "Patronat Municipal d'Esports" de Castellón, Ramón Adelantado, hizo la entrega de trofeos al finalizar la prueba en la terraza de un distinguido restaurante ubicado en el punto kilométrico 6'900 de la misma carretera del Desierto donde posteriormente todos los corredores y acompañantes fueron invitados a un aperitivo.

Nada más, agradecer la magnífica organización que hubo así como a todos los que colaboraron para que esta prueba se pudiera realizar. Hasta otra ocasión.

#### 5a Milla Urbana "Ciutat de Tortosa"

El Patronat Municipal d'Esports de l'Excm. Ajuntament de Tortosa con la colaboración de la Federació d'Atletisme de Tarragona organizó la 5a Milla Urbana "Ciutat de Tortosa", que se celebró el pasado sábado día 3 de junio de 2000 a partir de las 19.00 horas en un circuito que estaba situado en la Avinguda de la Generalitat de Tortosa, frente al Parc Municipal Teodor Gonzàlez.

Participaron todas las categorías en femeninas y masculinas con sus respectivas distancias a recorrer cada una.

En la categoría absoluta y en una distancia de 1.609 metros, muy buena la participación de los atletas vinarocenses y hermanos Carlos Queralt Doménech y José Mari Queralt Doménech, ex atletas del Club Esportiu Vinaròs y actualmente en el Club de Atletismo del Playas de Castellón.

José Mª Queralt Doménech quedó clasificado en tercer lugar y Carlos Queralt Doménech en el séptimo, con una participación en esta categoría de unos treinta atletas aproximadamente.

En la categoría femenina la ganadora fue Beatriz Ros del Club Marathón Madrid y esposa de Carlos Queralt, con una participación aproximadamente de veinte atletas.

> Rafael Aixendri Club Esportiu Vinaròs



CLUB DEPORTIVO



## Fútbol Sala

12

# Copa Territorial senior

CALA MONTERO VINARÒS F.S. ALCALÁ F.S.

Por el Cala Montero jugaron: Raúl, Chile, Puchal, Rafa y Iván. Luego: Dieguete, Baca, Juan Pablo, Pozo, Andreu, Javi y Rafa Calzado.

En el partido de ida de cuartos de final de la Copa de Federación, el Cala Montero consiguió una gran victoria contra el Alcalá prácticamente asegurándose el pase a semifinales ya que les llevamos una renta de diez goles.

El Cala Montero se confió un poco y los visitantes se pusieron por delante en el marcador, entonces el Vinaròs reaccionó y logró el empate, pero los visitantes en una jugada de contraataque pillaron al Cala Montero desprevenido y se volvieron a poner por delante en el marcador, el Cala Montero siguió insis-

tiendo y logró empatar, a partir del empate las cosas ya cambiaron para el Cala Montero y se llegaba al descanso con el cuatro a dos, en la segunda parte fue un dominio total del Cala Montero que los tuvo todo el rato en su portería y poco a poco iban subiendo los goles al marcador, un partido en el que se vieron jugadas de gol muy bonitas por parte de los locales, y eso hizo que el público que estaba en el pabellón pasase un buen rato y disfrutando de un buen fútbol sala.

Desde estas líneas quiero dar las gracias a todos aquellos aficionados que semana tras semana han estado con el equipo apoyándoles en todos momentos, esperando que en la próxima temporada sigan viniendo a apoyar al Cala Montero.

Este fin de semana se juega el partido de vuelta de la copa en Alcalá esperando que se clasifiquen y así poder jugar las semifinales.

Cala Montero Vinaròs F.S. tercer clasificado en la liga. ▲



# Senior Femenino "Copa Federación"

38

29

#### BENLLIURE B RTE. PIRÁMIDE VINARÒS (15-15 al descanso)

BENLLIURE B: Barrera (9), Girona (2), López (4), Padal y Lozano (14) – cinco inicial– Álvaro (7), Rivas (2) y Sánchez. *Eliminadas:* Girona, min. 38 y López, min. 40.

RTE. PIRÁMIDE VINARÒS: Esther S. (9), Ana (3), Esther M. (2), Elena (4) y Mª José (3) –cinco inicial– Conso y Mónica (9). *Eliminada:* Ana, min. 40.

Partido sumamente extraño el jugado este fin de semana en Valencia, y que supone la segunda derrota en este torneo de nuestras jugadoras. Se empieza a notar ya el cansancio y las ganas de descansar en las jugadoras, pues esta competición empieza a alargarse más de lo debido, y la falta de alicientes se nota en el juego, el primer cuarto fue totalmente del equipo de casa que se aprovechó de la flojísima defensa visitante y de un gran desconcierto en ataque para ir al primer descanso con 14-3 a favor. En el

segundo cuarto el cambio de decorado fue total, y las de Vinaròs, que salieron dispuestas a arreglar la situación, consiguieron un parcial de 12-1, llevando el partido empatado a 15 al descanso. En la segunda parte, hubo una gran igualdad hasta faltando dos minutos, en que las locales consiguieron irse de 7, diferencia que ya no pudieron remontar las vinarocenses. Comentar la lamentable actuación de la mesa de anotadores que se debieron tragar como unos quince minutos de partido, motivo que explica la bajísima anotación de ambos conjuntos en absoluto de acorde con su calidad.

José Manuel Moreno de la Hoz

NOTA: El Club Baloncesto Vinaròs convoca para el día 16 de junio, a las 19.30 en el pabellón polideportivo, a todos los escolares con edades comprendidas entre 13, 14 y 15 años, con el fin de realizar los diferentes equipos base de este club para la temporada 2000/2001. ▲

Esports 3



## Fútbol Base - Vinaròs C.F.

#### Campeonato Regional infantil

#### PLATGES TORRENOSTRA VINARÒS C.F.

Buen empate el conseguido por el infantil del Vinaròs C.F. que en un partido anómalo jugó a ralentí sin crear excesivas dificultades a un equipo local que sólo se dedicaba a defenderse intentando a cualquier precio que su portería no fuera perforada.

No obstante el relajamiento de los muchachos que prepara Antonio Martínez, estos tuvieron oportunidades de decantar la balanza a su favor que fueron desaprovechadas a priori por la excelente actuación del meta local.

#### Campeonato Autonómico alevín

#### VINARÒS B ROSSELL

Se disputó en el Cervol el encuentro correspondiente a la Liga Autonómica alevín entre los equipos del Vinaròs A y el Rossell.

Buen partido el jugado por el conjunto local que a pesar de perder contra un equipo superior en envergadura y fuerza física a punto estuvo de dar la vuelta al marcador a no ser una vez más por la mala fortuna que tuvieron los chavales que prepara Agustí Guimerà que como mínimo se merecían un empate por el pundonor durante el partido luchando al máximo y no dando ningún balón por perdido.

### Campeonato Regional cadete

PLATGES DE TORRENOSTRA 2 VINARÒS C.F. 3

En su desplazamiento a Torreblanca el Vinaròs C.F. consiguió un resultado positivo al imponerse al equipo del Platges de Torrenostra por 2 a 3.

La alineación que presentó el Vinaròs C.F. fue la siguiente: Marc, Isidro, Óscar, Sebastián, Ángel, David, Albarrán, Sancho, Marto, Pedro y Rafa. Durante el encuentro, Cristian, Jordi y Camí sustituyeron a Pedro, Rafa y Marto.

Durante la 1ª parte el encuentro fue muy disputado, sobre todo en el centro del campo, y a pesar de que el Vinaròs no tenía problemas en defensa, le costaba mucho acercarse al área del equipo rival. Solamente en un rápido contraataque en Vinaròs consiguió adelantarse en el marcador por medio de Albarrán.

En la 2ª parte el Vinaròs se hizo dueño del centro del campo y las ocasiones de gol se iban sucediendo. Fruto de este dominio se consiguieron 2 goles más, situando el marcador en un claro 0 a 3, y se tuvieron 3 ocasiones más para incrementar el marcador a su favor, sin embargo no se consiguieron y el equipo se relajó. Esa relajación hizo que el equipo local consiguiese dos goles y a falta de 10 minutos el marcador quedaba en un 2 a 3 que ponía en peligro la victoria del Vinaròs. Los nervios aparecieron en los jugadores del Vinaròs y en los 10 últimos minutos les tocó sufrir para evitar que el equipo local consiguiese el empate.

Gaspar Redó Coordinador Fútbol Base Vinaròs C.F.



El infantil logró empatar en el campo del Platges. Foto: Reula



El alevín B mereció mejor suerte en su partido contra el Rossell. Foto: Reula



Brillante victoria del equipo cadete contra el Platges. Foto: Reula



Los tres equipos con sus tres monitores, Álex, Alberto y Cosmin, que participaron en la Liga de Cataluña quedando uno de ellos 2º clasificado, todos son prebenjamines



# Club Esportiu Ciutat de Vinaròs Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs

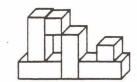
Esta semana sólo jugó el equipo infantil de la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs.

El partido fue en Benicasim, con un resultado de 0 a 0. Se vio un gran partido, si bien hay que decir que la primera parte fue de la Escola, apenas salían de su área y en la segunda parte fue muy nivelada. Todo el equipo estuvo muy bien, faltó Óscar que no pudo jugar por acumulaciones de tarjetas. Jugaron: Jordi, Alberto, Aitor, M. Ángel, Jonathan, Jefri, Moisés, Juan Pablo, Iker, Viola, Iván y Aleix.

Estamos ya preparando el cuadrangular que se jugará en el Campo el Portell de la Escola, el próximo día 25. Serán cuatro equipos de la categoría infantil. Debéis acudir todos a vuestro campo.

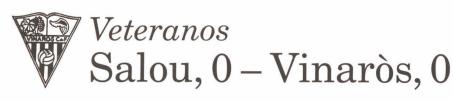
Ya estamos preparados para el II Stage de la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs, que se celebrará en el mes de julio. Todos los que queráis apuntaros, podéis hacerlo el lunes y miércoles de 7 a 8 de la tarde en las oficinas sitas en la calle Santa Magdalena, nº 12 o bien llamando al teléfono 666 521 168. ▲





ARMARIOS MODULARES A CADA ESPACIO Y MEDIDA

Tel. 964 453 152 VINARÒS





Vinaròs C.F. Foto: 1000 ASA

Meritorio y valioso empate en la turística población de Salou, en el partido de ida de la eliminatoria previa para acceder a las semifinales de la Copa Cataluña. El equipo local ejerció en los primeros veinte minutos una presión angustiosa sobre el portal de Ximo Miralles, pero la defensa del Vinaròs estuvo muy eficiente y expeditaba no dejando huecos para evitar un descalabro.

Poco a poco el Vinaròs se fue sacudiendo del pertinaz machaqueo y se hizo con el centro del campo y buscó sorprender a la defensa de casa, con infiltraciones muy peligrosas y en el minuto 23, Bartolo lanzó un gran disparo que se fue por encima del travesaño por muy poco. También en el minuto 36, una gran jugada entre Luis Adell y Jorge Vázquez fue rubricada con un tiro muy ajustado a la cepa del poste derecho de la meta de Fernández. Fueron dos ocasiones óptimas que pudieron hacer alterar el marcador.

En el minuto 37 se produjo una jugada clave y es que Ximo según el criterio del árbitro derribó dentro del área a Muntadas y con clara evidencia de marcar decidió pitar penalty y tarjeta roja. Le sustituye en la meta Luis Adell y el penalty lanzado por Barragán lo detuvo en magistral intervención. A lo largo del encuentro el portero provisional fue un baluarte. Con este resultado de marcador en blanco finalizó el primer tiempo.

Al iniciarse el segundo tiempo el Salou con superioridad numérica salió en tromba, en busca de goles, pero de nuevo la defensa del Vinaròs estuvo soberbia y casi numantina. El Vinaròs lo pasó muy mal ya que el equipo local buscó el K.O. con insistencia, pero el visitante resistió heroicamente. De todos modos el Vinaròs no renunció al ataque y dispuso de tres oportunidades de oro, para movilizar el casillero. Primero a los 65 minutos, un pase en profundidad de Belenguer sobre Angelillo, dio pie a una veloz internada del extremo y tras driblar a Pardo, el portero, in extremis mandó el cuero a córner. Era un gol cantado.

A los 72 minutos fue Benja el que a un pase de Chechu, disparó con mucha intención sobre el portal de Fernández y a falta de cinco minutos para el final, con un Salou entregado, Jorge Vázquez a un centro de Bartolo y tras regatear a Marcel y cuando ya se cantaba el gol de la victoria, el portero en prodigiosa intervención evitó la derrota de su equipo.

Arbitró el colegiado de Reus, Josep Maria Castellví Sentis.

Alineaciones:

SALOU: Fernández, Marcos, Pardo, Cabezas, Ferran, Talco, Gómez, Muntadas, Barragán, Arenas, De la Torre, Velos, Cerrato, Icardo.

VINARÒS: Ximo, Gabriel, Roa, Vicente, Martínez, Quico, Bartolo, Vázquez, Adell, Angelillo, Benja, Belenguer, J. Adell, Chechu y Febrer.

El colegiado fue muy protestado por los jugadores del Vinaròs en la jugada del penalty y por lo demás, bien.

Tarde calurosa y terreno grande, pero de tierra. Se jugó un preliminar entre los juveniles del Salou y Cambrils (3-3). El partido presenciado por bastante público. Mañana sábado en el Cervol el Vinaròs tiene una óptima oportunidad para meterse en la semifinal, a jugar el 17 en Barcelona.

Hoy pueden reaparecer Gago, Barceló, Moliner y García Aranda. El otro partido de la fase previa, Amposta, 0 -Morell, 6.

Ángel Giner

#### Nota de la Redacción A TODOS LOS COLABORADORES DEL SETMANARI

Se recuerda que no serán publicados aquellos artículos que:

- No vayan firmados y debidamente identificados.
- Se presenten fuera del término establecido.
- Se presenten por otros cauces o vías que no sea el buzón del Setmanari, cuya ubicación está en los bajos del Ayuntamiento.
  - Superen el folio y medio a doble espacio.
  - Gracias por su colaboración.

# Crónica de ajedrez Open Calbet: brillantes resultados

El pasado sábado se celebró en Valls la novena y última ronda del Open Calbet, con los siguientes resultados:

Albert Gavaldá (2010) Martínez (2010) 1-0

Ramón Segura (1700) - Carlos Albert (1700) 0'5-0'5

Magi Trenchs (1895) - Ye Yé Martínez (1700) 0-1

Xavier Moreno (1855) - Joaquín Sanz (1700) 0-1

Se confirma de nuevo por tanto una buena jornada para los jugadores locales, con la victoria de Gavaldá, Ye Yé y Sanz y el empate entre los compañeros de club, Segura y Albert quienes tras una vibrante y emocionante partida con alternativas para los dos bandos terminaron con un pacto entre caballeros para obtener los dos primeros puestos del campeonato.

En lo concerniente a la clasificación final, en el grupo A, Albert Gavaldá se ha quedado a medio punto de conseguir su objetivo en el torneo finalizado con 4 puntos sobre nueve, alcanzando la posición número 28 y acercándose a la media tabla.

En el grupo B victoria por tanto del jugador local Carlos Albert con 7'5 puntos sobre 9 posibles, segunda posición también para el vinarocense Ramón Segura con 7 puntos. Igual puntuación pero en quinto lugar ha quedado Ye Yé Martínez, mientras que Sanz que quedó con 6 puntos en decimosegundo lugar se elevó también el premio al mejor clasificado con una puntuación ELO inferior a 1825.

No se puede pedir por lo tanto más en este campeonato donde los jugadores locales han demostrado encontrarse en un fuerte nivel de juego y estar preparados para afrontar con éxito el provincial individual del próximo mes de octubre.

Mañana domingo se realiza en Tarragona un torneo de partidas rápidas por la mañana seguido de una comida de hermandad con entrega de premios a los galardonados en los diferentes campeonatos de la temporada 1999-2000.

#### Matinal Infantil de Ajedrez

Veinte chicos de 9 a 16 años participaron en la matinal de ajedrez que se celebró el pasado domingo en los locales del Círculo Mercantil y Cultural. Los resultados fueron los siguientes:

En categoría infantil: 1º Borja Royo, 2º Jesús Valverde, 3º David Tena y Javi Montserrat.

En categoría cadete: 1º José Mª Guerra, 2º Antonio Roselló, 3º Sergio Serra-

Enhorabuena por tanto a los ganadores y por supuesto a todos los pequeños grandes jugadores que se dieron cita para este evento.

#### Torneo de Semirápidas

El pasado sábado se celebró la penúltima ronda del torneo de Semirápidas con los siguientes resultados:

A. Aguilar – J. R. Giner	1-0
S. Serrano – A. Gómez	0-1
J. Morral – A. Vizcarro	0 - 1
V. Folguera – J.J. Figueredo	0-1

J. R. Giner - J. Foguet

Por tanto a falta de una ronda para la finalización J.J. Figueredo sería líder en solitario con muchas posibilidades de proclamarse campeón del torneo. La clasificación es la siguiente:

	Jug.	Ptos.
1 J.J. Figueredo	8	7
2. Vte. Folguera	8	6
3. Josep Morral	8	6
4. Josep Foguet	7	5
5. Argimiro Gómez	8	5
6. Antonio Aguilar	8	3
7. J. M. Guerra	8	2
8. Sergio Serrano	8	2
9. Agustín Vizcarro	8	2
10. J. R. Giner	7	1

Club de Ajedrez Ruy López



# **MÁS INFORMACIÓN**

http://www.vinaros.net

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs

# Esports 37



# Patronat Municipal d'Esports

rts Patrocina:





Col.laboren: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència



# Festa final dels Jocs Esportius

Gran èxit de la Festa Final dels Jocs Esportius Escolars de Vinaròs celebrada el passat 3 de juny

Més de tres-cents xiquets i xiquetes es van reunir, el passat dissabte, al Pavelló Poliesportiu Municipal per concloure la seua participació als Jocs Esportius Escolars del present curs 1999/ 2000.

El matí va començar amb un circuit recreatiu i esportiu similar al que es va realitzar el passat any. A l'arribada al Pavelló a cada xiquet/a se li va donar una fitxa personal on cada monitor li anotava els seus resultats en les diferents proves, els alumnes pogueren mostrar la seua habilitat i destresa en 15 activitats diferents que tenien com a objectiu fonamental, dins d'un ambient lúdic i distès, estimular les capacitats motrius dels/les alumnes.

Aquest any i com a novetat, es va modificar la distribució de la pista del pavelló per dividir-la en 4 espais on es van desenvolupar quatre jocs diferents amb material alternatiu i que van tenir una bona acollida per part dels participants.

A continuació es va fer un sorteig de material esportiu, gentilesa de Movisport i d'una bicicleta de muntanya cedida per Supeco Supermercats, entre tots els assistents a l'acte. Tot seguit es va tancar la festa amb el lliurament d'uns obsequis a tots els xiquets i xiquetes participants en aquesta edició dels Jocs Esportius.

Felicitem als **Monitors** del **Patronat Municipal d'Esports** perquè van col.laborar de manera important a l'èxit de la jornada.

També volem agrair la inestimable cooperació rebuda per les entitats i cases comercials que a continuació enumerem:

DIMARSER BEBIDAS
SUPECO SUPERMERCATS
C.P. MANUEL FOGUET
CAIXA VINARÒS
DIPUTACIÓ PROVINCIAL
AJUNTAMENT DE VINARÒS

Gràcies a tots!

# Bona acollida a l'àmplia oferta esportiva

Fent un petit balanç de l'edició dels jocs esportius que dissabte passat va concloure, podem dir que l'àmplia oferta esportiva que va presentar el **Patronat Municipal d'Esports** al mes de setembre ha tingut una molt bona acollida entre els nostres escolars. Fruit d'això cal destacar la gran participació registrada durant aquest curs.

Pel que fa als esports col.lectius, aquest curs s'ha mantingut un calendari de competició poliesportiu: gairebé tots els alumnes inscrits als jocs col.lectius han practicat handbol, bàsquet, voleibol, hoquei i futbol sala. Des del PME es valora aquesta diversificació d'activitats com molt positiva.

També els esports individuals han tingut una bona participació, els alumnes han pogut practicar atletisme, judo, natació, tennis, tennis-taula, patinatge, escacs, ciclisme i piragüisme.

Recordem ara tots els guanyadors de l'edició de Jocs Esportius de Vinaròs del curs 1999/2000:

#### FUTBOL SALA

- Categoria benjamí. S'han disputat 21 jornades de competició: 2 han estat de bàsquet, 3 d'handbol, 2 d'hoquei i 14 de futbol sala. Els primers d'aquesta categoria han estat:

1r Carnaval

2n Consolació

3r Divina Providència

- Categoria aleví. En aquesta categoria s'han disputat 14 jornades de futbol sala i a més a més 3 d'handbol, 1 de bàsquet, 2 d'hoquei i 1 de voleibol. Els primers classificats han estat:

1r Misericòrdia

2n Consolació

3r CD Vinaròs FS

- Categoria infantil. Han disputat 20 jornades de competició: 1 de bàsquet, 2 d'hanbdol, 1 de voleibol, 1 d'hoquei i 15 de futbol sala. Els guanyadors han estat:

1r Leopoldo Querol A

2n José Vilaplana

3r CD Vinaròs FS

#### • BÀSQUET

- Categoria benjamí. Han disputat 3 jornades d'handbol, 2 d'hoquei i 16 de bàsquet. Els guanyadors en aquesta categoria han estat:

1r Divina Providència A

2n Consolació

3r Misericòrdia

- Categoria aleví. Han disputat un total de 21 jornades de competició, d'elles 3 han estat d'handbol, 2 d'hoquei, 1 de volei i 15 de bàsquet. Els millors classificats han estat:

1r Consolació A

2n Divina Providència

3r Consolació B

Categoria infantil. Aquesta categoria ha jugat 17 jornades de bàsquet, 2 d'handbol, 2 d'hoquei i 1 de volei. Els 3 primers han estat:

1r Leopoldo Querol

2n Divina Providència B

3r Divina Providència A

#### CURSA D'ORIENTACIÓ

Més de 100 alumnes van participar en alguna de les 5 proves que es van organitzar aquest curs que ha tingut com a novetat la gratuïtat del transport, fet que ha doblat la participació del darrer any. Els guanyadors de cada categoria van ser:

- Categoria benjamí: Carlos Miralles i Carla Redó del CP Misericòrdia.
- Categoria aleví: Mateu Miralles del CP Assumpció.
- **Categoria infantil:** Guillem Milian de l'IES Leopoldo Querol.

#### Classificació final per centres

Enguany també s'ha establert una classificació per valorar la participació de cada centre escolar a les curses d'orientació. Els primers van ser:

1r CP MISERICÒRDIA 2n CP ASSUMPCIÓ 3r C. CONSOLACIÓ

### • CONCURS MASCOTA JOCS ESPORTIUS 99/2000

La guanyadora del concurs de la mascota dels Jocs Esportius que han dut tots els alumnes participants a les seues camisetes va ser Alba Mariné Villar de 2n d'ESO del col.legi de la Consolació.

# Fase final provincial dels Jocs Esportius

Vinaròs va estar representat a la fase final provincial dels XVIII Jocs Esportius de la Generalitat Valenciana, per 2 equips de futbol sala i 2 de bàsquet.

# Activitat d'iniciació esportiva

L'activitat d'iniciació que ha estat desenvolupant el Patronat Municipal d'Esports va finalitzar el passat 31 de maig. Al llarg del curs més de 100 alumnes de 1r, 2n i 3r de Primària han estat realitzant multitud d'activitats esportives i lúdiques: s'han fet jocs de coordinació, activitats amb *freesbis*, amb ringos, s'han realitzat jocs introduint la pràctica de diferents esports, atletisme, bàsquet, beisbol, hoquei, voleibol, futbol, bàdminton, handbol...

# CENTRO DE BELLEZA

Tere Miralles



TRATAMIENTOS INTEGRALES DE SALUD FACIALES Y CORPORALES

COSMETICA NATURAL DE TRATAMIENTO

Hemos incorporado un completísimo

# **SOLARIUM**

Con TUBOS BIOLÓGICOS, que garantizan la emisión de radiaciones, ¡sin riesgo para tu piel! 40% más rápido.

y nueva sección de

TATUAJES

# MICROPIGMENTACIÓN

Reserva tu hora a los teléfonos: **964 401 299 y 696 466 529** San Pascual, 1, 5° A – VINARÒS



# Patronat Municipal d'Esports IMATGES DE LA FESTA



Fotos: A. Alcázar



Saltar a la corda, també va ser una activitat del circuit





El paracaigudes va ser una de les estrelles de la 2a part de la festa



Tots els escolars van rebre un obsequi per la seua participació



L'handbol també present a la festa, punteria en aquest cas amb la mà



La segona part de la festa va estar protagonitzada per jocs amb material alternatiu "mazobol"



Aspecte del pavelló a l'inici de la Festa



El sorteig va acaparar una gran atenció

Vinarès Dissabte, 10 de juny de 2000

ESPORTS 39

## Agustín Baila, lleva el "básquet" en la sangre Durante 27 años lo ha vivido intensamente

Su primera expresión con motivo de la cena-homenaje de que era objeto el pasado viernes por parte de los representantes del baloncesto vinarocense, encabezados por su presidente Enrique Buj, fue la de soltar un taco-dedicatoria a los organizadores del acto: "Sou una colla de...". A pesar de ello y con todo el cariño posible se le dedicaba un cálido aplauso en el momento en que se le hacía entrega de una preciosa placa a él dedicada por su consagración a este deporte que lo ha sido todo en su vida. "Dejad que os diga lo que pienso, pero antes parad esta grabadora porque sino, todo el mundo puede enterarse de lo que digo".

Así es y así ha sido toda su vida Agustín Baila Blanchadell. Claro, sin tapujos, sin rodeos y con palabras o frases que han definido su personalidad, expresando a la vez, sus sentimientos.

Tras la entrega de la citada placa en la que tuvo la humildad de confesar públicamente que no sabía qué decir "m'has deixat sense paraula, puny...tero" –frase inimaginable en su forma de ser–, y que además añadió que esto satisface todo lo sufrido y disfrutado, nos confesó su vida baloncestística.

"Al baloncesto le debo muchas cosas, pero muchísimas". "Cuando tenía que examinarme para el título de entrenador de baloncesto, se me ocurrió decir que si aprobaba me gustaría entrenar a las chicas, al día siguiente, sin todavía haber realizado el examen ya vinieron una representación de ellas para averiguar si había aprobado".

"Empecé en septiembre de 1973, con el Club de Baloncesto Vinaròs entrenando al senior femenino, después hicimos un júnior, posteriormente me hice cargo de un equipo cadete con niñas que empezaban en baloncesto y este equipo ha sido el que más gloria ha dado al baloncesto vinarocense porque pasamos por todas las categorías, cadete, juvenil, júnior y senior, con el que fuimos dos años subcampeones en cadetes, un año subcampeones y otro campeones juveniles, ya en la categoría senior y en una temporada en la que no perdimos ni un solo partido, ascendimos a la segunda división nacional y nos mantuvimos en ella durante cinco temporadas. A la sexta descendimos y yo me desvinculé de este equipo pasando nuevamente a las cadetes y ha sido donde he permanecido hasta ahora. Nunca en mi vida he



Agustín Baila recibiendo de Enrique Buj la placa conmemorativa de sus 27 años de Bàsquet. Foto: A. Alcázar

sido jugador de baloncesto en campeonato oficial, sin embargo sí he tratado de aprender e inculcar todo lo que sabía a las jugadoras a mi cargo. Como dato curioso puedo decir que cuando empecé entrenaba a unas chicas jóvenes que, con el transcurso de los años han sido madres y en algunos casos recientemente he entrenado a sus hijas. Y por si fuera poco debo decir que a mi esposa la conocí en este deporte. O sea que si algo debo agradecer en esta vida a algún deporte, debe ser al baloncesto que lo ha sido todo para mí. Además, de mis cuatro hijos, tres juegan a básquet y en esta última temporada he entrenado a mi hija dentro del equipo cadete. De lo bueno y de lo malo he procurado sacar lo mejor y olvidar lo peor o lo inservible. He entrenado siempre a las chicas menos una temporada que estuve con chicos pero inmediatamente volví a cam-

## - ¿Este vacío en tu actividad piensas cubrirlo con otro quehacer?

• En nuestro Vinaròs, si deseas realizar alguna actividad, puedes hacerlo. Por ejemplo, soy presidente de lo que se llama la escuela de música, la que también es dedicación a gente joven y con la que hasta ahora tenía

que compartir actividad, a partir de este momento le podré dedicar todo el tiempo.

#### - ¿Alguna anécdota de tu vida deportiva merecedora de ser conocida?

• Han sido incontables. Por ejemplo: la primera temporada que estaba entrenando, disputamos un partido en Benicarló, un día de lluvia, tuvo que suspenderse y en la reanudación, siendo superiores en todos los aspectos y debiendo ganar desahogadamente, al final perdimos de un solo punto. Nos pusimos a llorar –yo también– a lágrima viva. En otra ocasión, concretamente en Valencia, faltando apenas un par de segundos para que terminara el partido, perdíamos por un punto de diferencia y nuestra jugadora Inma Folch cogió el balón y se fue recto a la canasta, con tan mala fortuna que la empujaron y cayó de cabeza contra el hierro del poste de la cesta, quedando inconsciente durante algunos minutos, ya reanimada y aún con lucecitas en los ojos tiró los dos

saques consiguiendo la victoria con la ventaja de un punto, lo que nos dio una gran alegría que exteriorizamos con saltos y brincos por aquella pista del Don Bosco. Otra experiencia inolvidable fue cuando, un año como campeones y otros dos como subcampeones en categorías cadete y juvenil, jugamos la fase de sector contra jugadoras internacionales de Alicante y Valencia.

#### - ¿Has tenido jugadoras con proyección más amplia que la meramente local?

• Creo que si Vinaròs hubiese estado más cerca de Castellón o Valencia, hemos tenido jugadoras que hubiesen podido llegar incluso a internacionales. La jugadora que más lejos ha llegado de todas la que he entrenado ha sido Esther Santos, que fichada por el Benicarló, llegó a primera división que comparable al fútbol hubiera sido segunda división A. De tanta talla como Esther pero sin tanta suerte citaría a Mónica Marc, a Inés Marín, a Tesa Miralles, a otras muchas que casi prefiero no nombrar para no olvidarme de nadie y ya pasando a las más antiguas recuerdo a Rosana Marcos, que cuando empecé en 1973, era, y sin que nadie se ofenda, la vedette del equipo y a Amparo Gil que era una pivot a la antigua usanza, que sustituía su estatura de 1'70 con corazón y voluntad de incluso más de 2'10.

## - ¿Qué te queda de toda esta vivencia?

• No sé si por mi carácter, pero gracias al baloncesto tengo amigos y conocidos con gente de toda la comunidad autónoma y en estos veintisiete años no he tenido nunca ningún problema con ningún árbitro, ni con una jugadora ni de mi equipo ni de otros. Lo que sí pido es que dentro de nuestro "básquet" sigamos tan unidos.

Enrique Buj, cerrando el acto, nos decía: Agradezco al amigo Agustín sus 27 años de dedicación al baloncesto y siento mucho tener que entregarle esta placa porque será muy difícil encontrar una persona como él, que lo sustituya. Una alegría por una parte y una tristeza por otra a quienes forman nuestros equipos les animo para la próxima temporada que es muy dura y fuerte. Y a la afición le digo que piensen en el baloncesto, que nos hacen falta entrenadores/as.

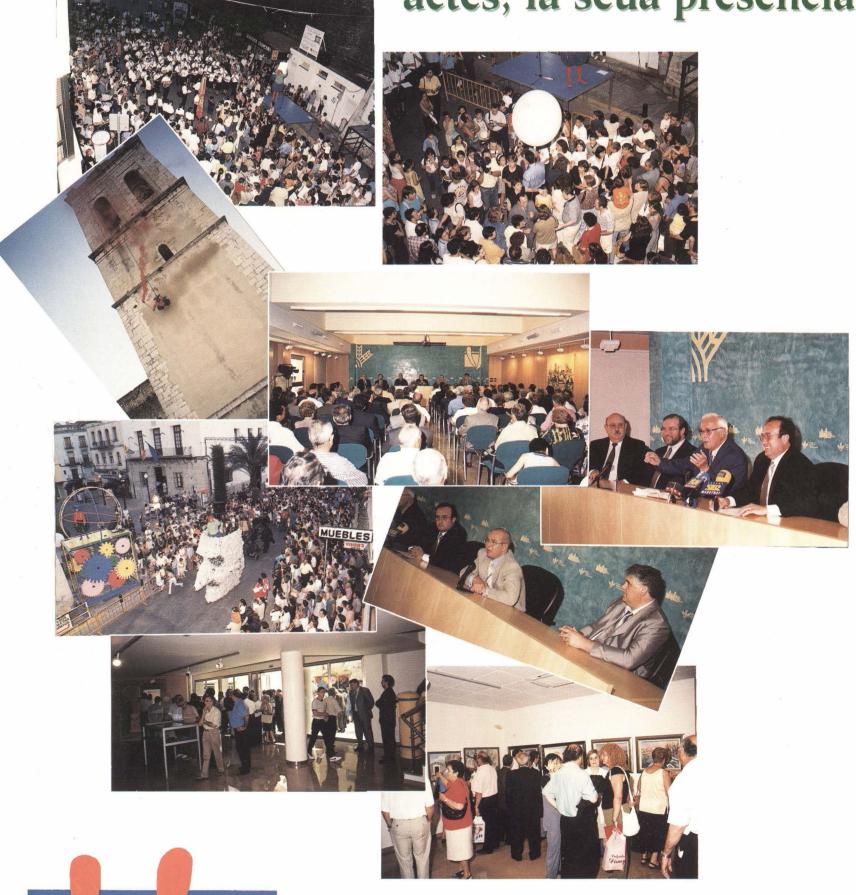
J. Foguet

# Se necesitan peluqueros. Interesados llamar al 669 353 068

ACTIVITATS ESPORTIVES DEL CAP DE SETMANA				
Dissabte	e, 10-6-2000			
HORA	<b>ESPORT</b>	CATEGORIA	PARTIT	LLOC
10.00	FUTBOL	REGIONAL INFANTIL	VINARÒS CF – TRAIGUERA	CAMP CERVOL
11.30	FUTBOL		VINARÒS CF – ROSSELL	CAMP CERVOL
18.00	FUTBOL	VETERANS	VINARÒS CF – SALOU	CAMP CERVOL
19.00	<b>BÀSQUET</b>	SÈNIOR FEMENÍ	RTE. PIRÁMIDE CB – CB MORVEDRE	PAVELLÓ POLIESPORTIU
20.00	PESCA		ROQUER-SOCIAL PER PARELLES 12 HORES	COSTA NORD
Diumen	ige, 11-6-2000			
18.30	FUTBOL	REGIONAL PREFERENT (FA	ASE ASCENS 3a DIVISIÓ) VINARÒS CF – PATERNA	CAMP CERVOL

Ja han estat inaugurades les nostres oficines. Caixa Vinaròs agraeix a tots els assistents als







Autenticament nostra!



**CAIXA RURAL VINARÒS** 

CAIXA RURAL EL SALVADOR DE VINARÒS

GRUP CAIXA RURAL

SOCIS, JA PODEU PASSAR A RECOLLIR EL VOSTRE CLAUER A LES NOSTRES OFICINES